

## SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI TELEFONU HAMMER 3

Numer partii: 202206

Dziękujemy za wybór telefonu HAMMER 3. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Telefon HAMMER 3 przeznaczony jest do użytku w sieci GSM 2G o częstotliwościach 850/900/1800/1900 MHz. Dysponuje wytrzymałą, wodoodporną i pyłoszczelną obudową, kontrastowym, kolorowym wyświetlaczem, latarką, Bluetooth i obsługą funkcji Dual SIM. Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

### **BEZPIECZEŃSTWO**

Zapoznaj się uważnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie zaleceń może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

#### ***–NIE RYZYKUJ–***

Nie włączaj urządzenia w miejscach, gdzie zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani gdy może to powodować zakłócenia lub inne zagrożenia.

#### ***–PROWADZENIE POJAZDÓW–***

Nie korzystaj z urządzenia podczas prowadzenia jakichkolwiek pojazdów.

#### ***–ZAKŁÓCENIA–***

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia mogące wpływać na pracę innych urządzeń.

#### ***–OBSZARY O OGRANICZONYM DOSTĘPIE–***

Wyłącz telefon w samolocie - może on zakłócać pracę

innych znajdujących się w nim urządzeń. Telefon może zakłócać pracę sprzętu medycznego w szpitalach i placówkach ochrony zdrowia. Należy stosować się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel medyczny.

### ***–POŁĄCZENIA ALARMOWE–***

Wykonywanie połączeń alarmowych z telefonu może nie być możliwe na niektórych obszarach lub w niektórych okolicznościach. Zaleca się, aby znaleźć alternatywny sposób powiadamiania służb ratowniczych w przypadku wyjazdu na niezagospodarowane lub odległe tereny.

### ***–DZIECI–***

Urządzenie nie jest zabawką. Karta pamięci i karta SIM są na tyle małe, że mogą zostać połknięte przez dziecko lub spowodować zadławienie. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

### ***–STACJE PALIW–***

Wyłączaj telefon komórkowy podczas tankowania paliwa na stacji paliw i w pobliżu chemikaliów.

### ***–PROFESJONALNY SERWIS–***

Ten produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

### ***–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE–***

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych i osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.

### ***–WODA I INNE PŁYNY–***

Urządzenie ma certyfikat odporności IP68. Oznacza to odporność na wodę i pył, gdy wszelkie uszczelki są

nienaruszone i prawidłowo założone, klapka jest dokręcona śrubkami, a na membranach głośników nie było żadnych zanieczyszczeń (np. opiłków metalu). Radzimy także, aby bez powodu nie narażać telefonu na działania wody i innych płynów. Woda i inne płyny nie wpływają korzystnie na pracę elektronicznych podzespołów. Po zamoczeniu jak najszybciej wytrzyj i wysusz urządzenie.

Przed podłączeniem przewodu USB do gniazda ładowania telefonu upewnij się, że jest ono suche. Podłączanie przewodu do mokrego lub wilgotnego gniazda naraża go na powolną korozję i może spowodować problemy z ładowaniem telefonu.

W przypadku stwierdzenia niewłaściwej eksploatacji w wyniku nieprzestrzegania powyższych zasad reklamacje dotyczące niespełniania przez telefon ochrony przed zawilgoceniem oraz zapyleniem nie będą realizowane.

### ***–AKUMULATORY I AKCESORIA–***

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczy, nie uszkodzaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia - może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj jednorazowo akumulatora dłużej niż 12 godzin. Zamontowanie akumulatora nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj akumulatora. Utylizuj akumulator zgodnie z instrukcją. Nieużywaną ładowarkę odłączaj od zasilania. W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie

naprawiaj go, tylko wymień ładowarkę na nową. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.

**-SŁUCH-**



Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas, ani nie przykładaj włączanego urządzenia bezpośrednio do ucha.

**-WZROK-**



Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nie patrz z bliska w kierunku lampy błyskowej podczas jej pracy. Mocny strumień światła może doprowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku

**Dane producenta:**

mPTech Sp. z o. o.

ul. Nowogrodzka 31

00-511 Warszawa, Polska

**E-mail:** pomoc@mpotech.eu

**Strona internetowa:** [myphone.pl/produkty/hammer](http://myphone.pl/produkty/hammer)

**Punkt przyjmowania sprzętu:**

mPTech Sp. z o. o.

ul. Krakowska 119

50-428 Wrocław, Polska

**Infolinia:** (+48 71) 71 77 400

Zaprojektowane w UE


Wyprodukowano w Chinach

**Spis treści**

Spis treści .....	5
Parametry techniczne telefonu .....	5
Zawartość zestawu.....	6
Włączanie i wyłączanie telefonu.....	9
Montaż karty SIM, karty pamięci i akumulatora .....	9
Ładowanie akumulatora telefonu.....	10
Blokada klawiatury telefonu.....	10
Dźwięki i profile użytkownika.....	11
Nawiązywanie połączenia .....	11
Odbieranie połączenia.....	11
Wiadomości tekstowe.....	11
Tworzenie i wysyłanie wiadomości.....	11
Wyświetlanie wiadomości.....	12
Kontakty w telefonie (książka telefoniczna).....	12
Dodawanie nowego kontaktu.....	12
Wyszukiwanie kontaktu.....	12
Usuwanie kontaktów.....	13
Podłączanie telefonu do komputera.....	13
Ustawienia fabryczne.....	13
Latarka .....	13
Rozwiązywanie problemów .....	14
Prawidłowe utrzymanie telefonu .....	15
Poprawne używanie akumulatora.....	15
Utrzymanie i konserwacja telefonu .....	15
Kryteria technologiczne.....	16
Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego .....	16
Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora .....	17
Deklaracja zgodności z Dyrektywami UE.....	18
Warunki gwarancji.....	18

**Parametry techniczne telefonu**

- Wyświetlacz: TFT 2.4" 320x240 px
- Łączność GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz

- Akumulator: 2000mAh Li-ion
- Aparat fotograficzny: 2Mpx
- Bluetooth 2.0, Dual SIM, Radio FM, MicroUSB
- Odporność na kurz i wodę IP68
- Wymiary: 133,5 x 58 x 18mm
- Waga z akumulatorem: 156g
- Parametry wej. ładowarki: 100-240V~ 0.3A, 50/60Hz
- Parametry wyj. ładowarki: 5.0V  1.0A, 5.0W
- Średnia sprawność podczas pracy (dla 230V, 50Hz): 73.62%
- Zużycie energii w stanie bez obciążenia: poniżej 0.1W

### Zawartość zestawu

Zanim rozpoczniesz użytkowanie telefonu, sprawdź, czy wszystkie poniższe elementy znajdują się w pudełku:

- telefon HAMMER 3,
- akumulator,
- ładowarka sieciowa (adapter + przewód USB),
- instrukcja obsługi,
- narzędzie do otwierania pokrywy akumulatora.



*Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.*



*Zalecane jest zachowanie opakowania telefonu na wypadek ewentualnej reklamacji. Przechowuj opakowanie z dala od zasięgu dzieci.*



*Najnowszą i pełną wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej firmy:*

***<https://www.myphone.pl/qr/hammer-3>***



*W zależności od zainstalowanej wersji oprogramowania, dostawcy usług, karty SIM lub kraju, niektóre z opisów zamieszczonych w tej instrukcji mogą nie odpowiadać funkcjom telefonu. W zależności od kraju i operatora, karty SIM czy wersji modelu, telefon i akcesoria mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach*

zamieszczonych

w niniejszej instrukcji. W opisach zamieszczonych w tej instrukcji obsługi uwzględniono domyślne ustawienia telefonu.

### **Wygląd telefonu, jego przyciski i funkcje**

Otwórz serwisowy. Nie wkładaj do niego żadnych przedmiotów.

Uszkodzenie będzie skutkowało utratą gwarancji.

1	Gniazdo słuchawkowe	Do podłączania słuchawek (są anteną przy słuchaniu radia FM).
2	Dioda LED	Latarka.
3	Głośnik słuchawki	Głośnik do prowadzenia rozmów telefonicznych.
4	Wyświetlacz	Ekran LCD.
5	Aparat	Obiektyw aparatu fotograficznego.
6	Włącznik latarki	Pozwala na włączenie latarki - diody (6).
7	Przycisk głośności	Pozwala regulować głośność dźwięków.
8	Śrubki	Mocują klapkę, pod którą umieszcza się akumulator i karty SIM oraz pamięci.
9	Przycisk <Menu>	Na ekranie głównym pozwala wejść do Menu. W menu potwierdza wybrane opcje.
10	Przycisk <Kontakty>	Na ekranie głównym pozwala wejść do książki telefonicznej [Kontakty]. W menu pozwala wyjść z danej opcji lub

		zrezygnować z wyboru.
11	Przycisk <Zielona słuchawka>	Pozwala odebrać przychodzące połączenie. W trybie czuwania pozwala przejrzeć listę połączeń.
12	Przycisk <Czerwona słuchawka>	Pozwala odrzucić przychodzące połączenie. W Menu pozwala wrócić do ekranu głównego. W trybie czuwania pozwala wyłączyć telefon, a gdy ten jest wyłączony włączyć go po dłuższym przytrzymaniu.
13	Przyciski <w górze>, <w dół>, <w lewo>, <w prawo> i <OK>	W menu pozwala na przemieszczenie się po nim. Na ekranie głównym <w górze> wywołuje odtwarzacz audio, <w dół> wywołuje radio FM, <w prawo> wywołuje menu wyboru trybu dźwiękowego, <w lewo> wywołuje menu pozwalające na zmianę języka, <OK> działa jak przycisk <Menu>.
14	Klawiatura telefonu	Klawisze pozwalające wybrać na ekranie głównym numer telefonu, a w trybie pisania SMS wpisać litery i cyfry treści wiadomości.
15	Przycisk <Gwiazdka>	Na ekranie głównym przytrzymana przez dwie sekundy włącza aparat. Podczas tworzenia wiadomości SMS wyświetla symbole do wstawienia do treści.



16	Mikrofon	Podczas rozmowy nie zakrywaj go dłonią.
17	Przycisk <Krzyżyk>	Na ekranie głównym pozwala przełączać tryby dźwiękowe telefonu. Podczas tworzenia wiadomości SMS przełącza tryby wprowadzania znaków.
18	Głośnik tylny (buzzer)	Generuje dźwięki dzwonek i powiadomień, a także może służyć do odtwarzania muzyki z odtwarzacza lub radia FM.
19	Gniazdo microUSB	Po podłączeniu ładowarki pozwala naładować akumulator. Po połączeniu przewodem z komputerem można wymieniać dane (zdjęcia, filmy, muzykę).



*Otwórz serwisowy. Nie wolno wkładać do środka żadnych przedmiotów. Uszkodzenie spowoduje utratę gwarancji.*

### Włączanie i wyłączenie telefonu

Aby włączyć lub wyłączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk <czarna słuchawka>. Jeśli zaraz po włączeniu telefonu pojawi się żądanie podania kodu PIN, wprowadź kod (zobaczysz go w postaci gwiazdek: \*\*\*\*) i naciśnij <OK>.

### Montaż karty SIM, karty pamięci i akumulatora

Jeśli telefon jest włączony - wyłącz go. Zdejmij tylną klapkę obudowy - wykręć, śrubokrętem płaskim lub narzędziem z zestawu, śrubki mocowania obudowy. Włóż kartę SIM stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, w taki sposób,

w jaki wyłożona jest wnęka. Włóż kartę pamięci stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, w taki sposób, w jaki wyłożona jest wnęka. Maksymalna pojemność obsługiwanej karty pamięci wynosi 32 GB. Włóż akumulator - akumulator należy umieścić w taki sposób, aby jego złote styki dotykały złącza znajdującego się na prawo od gniazda karty microSD. Załóż pokrywę akumulatora, wciskając ją na swoje miejsce, uważając na uszczelkę oraz dokręcając wszystkie śrubki. Aby wyjąć akumulator, wykonaj działania w odwrotnej kolejności (otwórz klapkę i wyciągnij akumulator).

### **Ładowanie akumulatora telefonu**

Paznokciem podważ boczną gumową zatyczkę w obudowie telefonu, aby odstąpić złącza telefonu. Podłącz przewód microUSB do złącza microUSB w telefonie, następnie podłącz złącze USB do adaptera oraz do gniazdka sieci niskiego napięcia.



***\*Uwaga:*** Niewłaściwe podłączenie ładowarki może spowodować poważne uszkodzenie telefonu. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użyciem telefonu nie są objęte gwarancją.

Podczas ładowania statyczna ikona stanu akumulatora, znajdująca się w prawym, górnym rogu ekranu, będzie animowana. Po naładowaniu odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego. Odłącz przewód od gniazdka w telefonie.

### **Blokada klawiatury telefonu**

Klawiatura blokuje się automatycznie po czasie ustawionym przez użytkownika. Można także zablokować ją ręcznie. Aby to zrobić, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk <\*>. Aby odblokować klawiaturę telefonu (przy wygaszonym ekranie) należy wcisnąć dowolny przycisk,

aby włączyć ekran, a potem nacisnąć przycisk „Odblokuj” (znajdujący się przy lewym, dolnym rogu ekranu), następnie przycisk <\*> na klawiaturze telefonu. Klawiatura zostanie odblokowana.

### Dźwięki i profile użytkownika

Aby zmienić profil dźwiękowy wybierz [Menu] > [Profile]. Z listy wybierz odpowiedni profil dźwiękowy i wybierz [Opcje] > [Włącz] > [Wybierz], aby aktywować wybrany profil, lub [Opcje] > [Dostosuj] > [Wybierz], aby edytować profil zgodnie z własnymi preferencjami. Do wyłączenia dźwięków w trybie gotowości służy przycisk <#>. Należy go nacisnąć i przytrzymać przez około 3 sekundy do pojawienia się komunikatu „Tryb XXXX aktywny”, gdzie XXXX to mogą być kolejno występujące po sobie tryby Spotkanie, Cichy, Ogólny.

### Nawiązywanie połączenia

W trybie gotowości telefonu (na ekranie głównym) wprowadź numer za pomocą klawiatury numerycznej. Zalecamy wpisywać numer kierunkowy poprzedzający numer telefonu. Naciśnij przycisk <zielona słuchawka>, aby nawiązać połączenie. Naciśnij przycisk <czerwona słuchawka>, aby zakończyć połączenie.

### Odbieranie połączenia

Podczas połączenia przychodzącego, wciśnij przycisk <zielona słuchawka> lub [Odpowiedz] w celu odebrania połączenia. Naciśnij przycisk <czerwona słuchawka>, aby odrzucić / zakończyć połączenie.

### Wiadomości tekstowe

#### **Tworzenie i wysyłanie wiadomości**

Wybierz [Menu] > [Wiadomości] > [Napisz wiadomość]. Wpisz treść wiadomości za pomocą klawiatury telefonu.

Znaki wprowadzane są litera po literze. Klawisz <#> służy do zmiany metody wprowadzania. Do wyboru są PL - tylko duże litery, pl - tylko małe litery, Pl - pierwsza wprowadzana litera będzie duża, pozostałe małe, 123 - tylko cyfry. W celu wpisania znaku specjalnego, na przykład: kropki, przecinka, myślnika itp., należy wcisnąć klawisz <\*> i wybrać symbol z listy, lub wcisnąć klawisz <1> odpowiednią ilość razy (w trybie innym niż „123”). Odstęp między słowami pojawi się po wciśnięciu klawisza <0> (zero). Po wprowadzeniu treści wiadomości należy wcisnąć przycisk [Opcje], a następnie wybrać opcję [Wyślij do], a następnie [Wprowadź numer] lub [Dodaj z kontaktów]. Po wpisaniu numeru / wybraniu kontaktu wybierz [Opcje] > [Wyślij], aby wysłać wiadomość.

### Wyświetlanie wiadomości

Wybierz [Menu] > [Wiadomości] > [Skrz. odbiorcza], wybierz wiadomość z listy, po czym wybierz [Opcje] > [Podgląd] > <Wybierz>, aby odczytać jego treść.

### Kontakty w telefonie (książka telefoniczna)

#### Dodawanie nowego kontaktu

Wybierz [Menu] > [Kontakty] > [Dodaj nową pozycję] > <OK> potem [Na SIM1], [Na SIM2] lub [Na telefon] i <OK>. Wpisz dane kontaktu, a potem wybierz [Opcje] > [Zapisz], aby zapisać kontakt. Wybierając [Na telefon] możesz przypisać do kontaktu dodatkowy numer.

#### Wyszukiwanie kontaktu

Wybierz [Menu] > [Spis telefonów]. Wpisz literę, a na ekranie pojawi się lista kontaktów rozpoczynających się na nią. Aby zawęzić listę podaj kolejne litery. Aby wyszukać inny kontakt, użyj przycisków nawigacyjnych <w górę> lub <w dół>. Zaznacz kontakt

i wybierz **[Opcje]**, a wyświetlą się opcje: Podgląd, Wyślij SMS, Zadzwoń, Edytuj, Usuń, Kopiuj, Dodaj do blokowanych, Zaznacz kilka, Ustawienia kontaktów.

### **Usuwanie kontaktów**

Aby usunąć pojedynczy kontakt, wybierz: **[Menu]** > **[Kontakty]** > wyszukaj kontakt do usunięcia > **[Opcje]** > **[Usuń]** > <Tak>.

### **Podłączanie telefonu do komputera**

Telefon można podłączyć do komputera klasy PC za pomocą interfejsu USB. Pozwala to na podgląd i wymianę danych pomiędzy komputerem a telefonem. Aby tego dokonać, należy podłączyć wtyczkę microUSB do złącza w telefonie (znajdującego się na lewym boku telefonu), a wtyczkę USB do złącza USB komputera. Na ekranie telefonu powinna pojawić się informacja o łączności USB. Z listy należy wybrać opcję **[Tryb USB]**. Telefon został podłączony do komputera. Zawartość jego pamięci może być przeglądana za pomocą eksploratora systemu Windows.

### **Ustawienia fabryczne**

Aby przywrócić ustawienia fabryczne systemu, należy wybrać **[Menu]** > **[Ustawienia]** > **[Przywróć ustawienia fabryczne]**, wprowadzić hasło telefonu oraz zatwierdzić wybór przyciskiem <OK>. Kod dla przywracania ustawień fabrycznych to: **1122**.

### **Latarka**

Aby włączyć latarkę, naciśnij i przytrzymaj przez ok. sekundę przycisk <latarka> na klawiaturze telefonu.

**Rozwiązywanie problemów**

Problem / komunikat	Przykładowe rozwiązanie
Włóż kartę SIM	Należy się upewnić, czy karta SIM jest poprawnie zainstalowana.
Błąd sieci	Na obszarach, na których występuje słaby sygnał lub odbiór, wykonywanie połączeń może okazać się niemożliwe. Również odbiór połączeń może być niemożliwy. Przenieś się w inne miejsce i spróbuj ponownie.
Podaj PIN	Jeśli karta SIM zabezpieczona jest kodem PIN, po włączeniu telefonu należy podać kod PIN, po czym wcisnąć przycisk <OK>.
Nie słychać rozmówcy / rozmówca mnie nie słyszy	Mikrofon powinien znajdować się blisko ust. Sprawdź, czy wbudowany mikrofon nie został zakryty. Jeśli wykorzystywany jest zestaw słuchawkowy, sprawdź, czy zestaw jest poprawnie podłączony. Sprawdź, czy wbudowany głośnik nie został zakryty.
Słaba jakość dźwięku podczas rozmowy	Upewnij się, czy głośnik i mikrofon nie zostały zakryte.

Nie można nawiązać połączenia	Sprawdź, czy wpisany z klawiatury numer telefonu jest poprawny. Sprawdź, czy numer telefonu wpisany do <b>[Kontakty]</b> jest poprawny. Jeśli to konieczne, wpisz poprawnie numer telefonu.
Nikt nie może się do mnie dodzwonić	Telefon musi być włączony i być w zasięgu sieci GSM.

## **Prawidłowe utrzymanie telefonu**

### **Poprawne używanie akumulatora**

Akumulator w tym telefonie może być zasilany za pomocą ładowarki. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, naładuj go. Aby przedłużyć żywotność akumulatora, pozwól mu się wyładować poniżej 20% pełnego poziomu energii, przed podłączeniem do ładowarki, a następnie naładuj go do 100%. Jeśli nie używasz ładowarki, temperatura przekracza 40°C, nie można go ładować! Używaj akumulatora tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie używaj uszkodzonego akumulatora. Nie wrzucaj akumulatora do ognia! Nie wyrzucaj starego zużytego akumulatora - oddaj go do autoryzowanego punktu recyklingu.

### **Utrzymanie i konserwacja telefonu**

Aby przedłużyć żywotność telefonu trzymaj telefon oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci, w suchym miejscu bez dostępu wilgoci. Unikaj używania telefonu w wysokiej i niskiej odłącz ją od telefonu i sieci. Przetłoczenie i pozostawienie w niskiej lub wysokiej temperaturze albo polu magnetycznym może spowodować skrócenie żywotności akumulatora. Temperatura

akumulatora ma wpływ na jego ładowanie. Ochłódź lub podnieś jego temperaturę, aby była zbliżona do temperatury pokojowej (ok. 20°C). Jeśli jego temperaturze, gdyż może to powodować skrócenie żywotności elektronicznych elementów telefonu, stopić plastik i zniszczyć akumulator. Zalecamy, aby telefon nie był użytkowany w temperaturach wyższych, niż 40°C / 104°F. Nie próbuj rozmontowywać telefonu. Nieprofesjonalna ingerencja w strukturę telefonu może go poważnie uszkodzić lub zniszczyć. Do czyszczenia telefonu używaj tylko suchej ściereczki.

Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym. Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów. Złamanie tych zasad spowoduje unieważnienie gwarancji.

### **Kryteria technologiczne**

Sieć: GSM 2G 850/900/1800/1900 MHz

Niektóre usługi mogą zależeć od Twojego operatora, stanu lokalnej sieci komórkowej, wersji użytkowanej karty SIM oraz sposobu, w jaki używasz telefonu. Więcej informacji uzyskasz u swojego usługodawcy.

Uwaga	Oświadczenie
<p>Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem telefonu lub niezastosowaniem się do powyższych zaleceń.</p>	<p>Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. Reprezentant zachowuje sobie prawo do decydowania o właściwej interpretacji powyższej instrukcji.</p>

### **Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i**



## elektronicznego



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie

i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.

## Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnym odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami.

Nie wolno wyrzucać baterii i akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.

Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację.

Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

### Deklaracja zgodności z Dyrektywami UE



mPTech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że telefon komórkowy HAMMER 3 jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.myphone.pl/qr/hammer-3>

**Drodzy Klienci! W celu najszybszej obsługi Waszego zgłoszenia,**

**w sprawach serwisowych prosimy o kontakt telefoniczny (71) 71 77 400. Nasi pracownicy chętnie udzielą niezbędnego wsparcia i wyczerpująco odpowiedzą na Państwa pytania. Serdecznie zapraszamy do kontaktu!**

### Warunki gwarancji

1. Wada urządzenia zostanie usunięta w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych licząc od dnia przyjęcia produktu do Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech (wraz z dokumentem zakupu z czytelną datą).

2. mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wydłużenia czasu naprawy, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane ze względu na:

- 2.1. Brak części zamiennych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
  - 2.2. Ograniczenia importowe / eksportowe na urządzenia i części zamienne;
  - 2.3. Nieprzewidziane okoliczności uniemożliwiające wykonanie naprawy;
  - 2.4. Zaistnienie siły wyższej;
  - 2.5. Dodatkowy czas niezbędny do usunięcia wady. W sytuacjach wymienionych powyżej termin nie powinien przekraczać 30 dni roboczych.
3. Dane zapisane przez klienta w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy będą nieodwracalnie usunięte. Przed oddaniem urządzenia do obsługi serwisowej należy wykonać kopię zapasową we własnym zakresie za pomocą dostępnych narzędzi. Autoryzowany Punkt Serwisowy nie świadczy usług transferu ani zachowywania danych zapisanych w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy. Serwis mPTech nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku utraconych danych. Wadliwy sprzęt lub części, które wymieniono na nowe stają się własnością Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech i podlegają utylizacji.
4. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają urządzenia, jeżeli:
- 4.1. Data zakupu na dokumencie upoważniającym do naprawy gwarancyjnej nie jest czytelna.
  - 4.2. Autoryzowany Punkt Serwisowy stwierdził wadę spowodowaną z winy Klienta jak np.:
    - uszkodzenie mechaniczne spowodowane np. poprzez uderzenie lub upadek;
    - zawilgocenie;
    - działanie środków chemicznych;
    - nieautoryzowana ingerencja poprzez np. naprawę w nieautoryzowanym punkcie napraw;
    - nieprawidłowa eksploatacja urządzenia np.

zanieczyszczenia;

- nieprawidłową obsługę;

- oprogramowanie inne niż, preinstalowane lub autoryzowane dla danego urządzenia, przez producenta.

Stwierdzenie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy wady spowodowanej z winy Klienta skutkuje utratą gwarancji i koniecznością pokrycia kosztów przesyłki.

4.3. Istnieją zastrzeżenia, co do jakości odbioru sygnału radiowego i / lub telewizyjnego spowodowane czynnikami niezależnymi od mPTech Sp. z o.o. (jak np. siła sygnału).

4.4. Wystąpią problemy związane ze współdziałaniem nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców lub związane z konfiguracją podaną przez producenta.

5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej eksploatacji produktu przez Klienta, mPTech Sp. z o.o., zastrzega sobie prawo do odmowy dokonania naprawy gwarancyjnej produktu.

6. Autoryzowany Punkt Serwisowy może, za zgodą Klienta, naprawić produkt niepodlegający warunkom gwarancji, zgodnie z indywidualną ofertą uwzględniającą stopień niesprawności sprzętu.

7. Gwarancja obejmuje produkty zakupione na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Urządzenia zakupione poza terytorium RP obsługiwane są w ramach gwarancji przez Autoryzowane Punkty Serwisowe lub dystrybutorów znajdujących się na terytorium kraju, w którym zostały zakupione.

**Wykonanie uprawnień z tytułu gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność mPTech Sp. z o.o. z tytułu rękojmi.**

## OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu mPTech przez pierwszego Klienta końcowego.

1. mPTech Sp. z o.o., (gwarant), zapewnia, przez okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy gwarancję na produkt.
2. Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.
3. Okres gwarancji może być dłuższy niż zapisano w niniejszej gwarancji, jeśli wynika to z odrębnych umów zawartych z gwarantem.
4. W przypadku napraw produktów, dla których minął okres gwarancji, dokonywanych za zgodą i na koszt Klienta, mPTech Sp. z o.o. udziela 30-dniowej (trzydziestodniowej) gwarancji na naprawioną część.

### **KARTA GWARANCYJNA**

Firma mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie Rozpatrywania Reklamacji oraz w Karcie Gwarancyjnej. Szczegółowy Regulamin Rozpatrywania Reklamacji, Procedura Reklamacji, Protokół Reklamacyjny oraz Lista Punktów nadawczych dostępne są na stronie internetowej:

**<http://www.myphone.pl/gwarancja>**

<p style="text-align: center;"><b>DRODZY KLIENCII! W CELU NAJSZYBSZEJ OBSŁUGI WASZEGO ZGŁOSZENIA, W SPRAWACH SERWISOWYCH PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY (71) 71 77 400. NASI PRACOWNICY CHĘTNIE UDZIELĄ NIEZBĘDNEGO WSPARCIA I WYCZERPUJĄCO ODPOWIEDZĄ NA PAŃSTWA PYTANIA. SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KONTAKTU!</b></p>					
Lp.	Data przyjęcia	Opis naprawy	Data	Nr zgłoszenia na prawy	Podpis
Model:	Pieczętka i podpis sprzedawcy / gwaranta		<p><b>1. Zgłoszenie reklamacji za pośrednictwem miejsca zakupu może wydłużyć czas naprawy nawet o 14 dni.</b></p> <p><b>2. W celu skrócenia czasu realizacji procesu reklamacyjnego, prosimy o wpisanie PEŁNYCH danych kontaktowych poniżej.</b></p>		
Nr seryjny:	<p>Dane klienta końcowego:                      Imię:..... Nazwisko:.....                      Ulica/nr domu:..... Miasto:.....                      Kod pocztowy:..... Numer telefonu:.....                      Adres e-mail:.....</p>				
Data zakupu:					

Quick Start Guide  
**HAMMER 3**  
Lot number: 202206

Thank you for choosing Hammer 3 device. Please read the manual carefully.

Hammer 3 phone is intended for use on the GSM 2G frequencies 850/900/1800/1900 MHz. It has a durable, waterproof and dust-proof casing, a contrasting, colour display, a torch, Bluetooth and support for dual SIM.

Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

**–SAFETY–**

Read these guidelines carefully. Not following them may be dangerous or illegal.

**–DO NOT RISK–**

Do not switch on the phone when the use of mobile phones is prohibited or when it might cause interference or danger.

**–ROAD SAFETY–**

Do not use this device while driving any kind of vehicle,

**–INTERFERENCES–**

All wireless devices may cause interferences, which could affect the performance of other devices.

**–RESTRICTED AREAS–**

Switch OFF your telephone in an airplane since it may disturb the operation of other equipment located therein. The telephone may interfere with operation of the medical equipment in hospitals and health protection entities.

Abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the medical staff.

### ***-ALARM CALLS-***

Making alarm calls may not be possible in some areas or circumstances. It is recommended to find an alternative way to notify emergency services if you are going to undeveloped or remote areas.

### ***-CHILDREN-***

This device is not a toy. Memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child and cause choking. Keep the device and its accessories out of reach of children.

### ***-PETROL STATIONS-***

Always turn off the phone while refueling your car on petrol station. Do not use your phone close to chemicals.

### ***-QUALIFIED SERVICE-***

Only qualified personnel or an authorized service center may install or repair this product. Repairing by an unauthorized or unqualified service may cause phone damage and warranty loss.

### ***-PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE-***

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety.

### ***-WATER AND OTHER LIQUIDS-***

The device has resistance certificate IP68. It means that the device is dustproof and waterproof when all of the rubber seals are intact and properly put in place, as well as when the cover is properly tightened with screws and the speakers membranes are intact (not contaminated with i.e. metal dust). We also advice not to expose the phone to water or other fluids for no good reason. Water and other



dusts do not have a positive effect on phone electronic components. If wet, wipe and dry the device as soon as possible.

Make sure the USB cable is dry before connecting it to the phone's charging socket. Plugging the cable into a wet or damp outlet exposes it to slow corrosion and may cause problems with charging your phone.

If the following rules are not obeyed and a case of improper use is observed all the complaints concerning the device not being water- or dustproof will not be taken into consideration.

### ***–BATTERY AND ACCESSORIES–***

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C/32°F and over 40°C/104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Avoid contact with liquids and metal objects as it may cause partial or complete battery damage. The battery should be used according to its purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it is dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Excessive charging the battery can cause damage. Therefore, a single battery charge should not last longer than 12 hours (1 day an absolute max.). Installing an incorrect battery type can cause explosion. Never open the battery. Please dispose of battery according to the instructions. Disconnect an unused charger from power grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one. Use the original manufacturer's accessories only.



### ***–HEARING–***

To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear.

**–EYESIGHT–**

To avoid eyesight damage do not look closely onto the flash light during its work. A strong beam of light may cause permanent eye damage.

**Manufactured by:**

mPTech Ltd.  
Nowogrodzka 31 street  
00-511 Warszawa  
Polska

**Designed in UE**

**Manufactured in China**

**Table of contents**

Warunki gwarancji.....	18
Table of contents.....	26
Package content.....	27
Technical Specifications.....	28
Appearance of the phone, its functions and buttons .....	29
Turning the phone on and off .....	32
Installation of the SIM card, memory card and the battery .....	32
Charging the battery.....	32
Keypad lock .....	33
Sounds and user profiles.....	33
Calling .....	33
Answering a call.....	34
Text messages.....	34
Sending a message .....	34
Messages display .....	34
Contacts (Phonebook).....	34
Adding a new contact .....	34

Search for a contact.....	35
Deleting contacts.....	35
Connecting your phone to the computer .....	35
Factory settings.....	36
Torch .....	36
Troubleshooting .....	36
Proper maintenance of the phone.....	37
Proper use of the battery.....	37
Device maintenance.....	37
Technological criteria.....	38
Correct disposal of electrical and electronic equipment ..	38
Correct disposal of used batteries .....	39
Declaration of conformity with European Union Directives .....	39

### Package content

Before you start using your phone, make sure all of the following items are included in the box:

- HAMMER 3 phone,
- battery,
- charger (adapter + USB cable),
- user manual,
- A tool for opening the battery cover.



*If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer. There is a sticker containing the IMEI and serial number on the packaging of Hammer 3 set.*



*It is recommended to keep the packaging in case of any complaint. Keep the container out of reach of children.*



*The newest version of the manual can be found on our company website:*

***<https://www.myphone.pl/qr/hammer-3>***



*Depending on the installed version of the software, service provider, SIM card or country, some of the descriptions in this manual may not match your phone.*




*Depending on the country, service provider, SIM card or device version, the phone and its accessories may differ from the illustrations included in manual.*



*The descriptions contained in this manual are based on the default settings of the phone.*

## **Technical Specifications**

- Display: TFT 2,4" 320x240 px
- GSM Connectivity 2G: 850/900/1800/1900 MHz
- Battery: 2000 mAh Li-ion
- Camera: VGA
- Bluetooth 2.0, Dual SIM, FM radio
- MicroUSB
- Water- and dustproof standard - IP68
- Dimensions: 133,5 x 58 x 18 mm
- Weight (battery included): 156 g
- Charger input parameters: 100-240V~ 0.3A, 50/60Hz
- Charger output parameters: 5.0V  1.0A, 5.0W
- Average efficiency during operation (for 230V, 50hz): 73.62%
- Energy consumption in no-load condition: less than 0.1W

Appearance of the phone, its functions and buttons

*Service inlet. Do not insert any objects inside.  
Damage will result in the loss of warranty.*

1	Display	LCD Display.
2	Audio plug	Allows to plug-in earphones (also used as an FM Radio antenna).
3	Speaker	Speaker used in phone conversations.

4	LED diode	Torch.
5	Camera	Camera lens.
6	Torch on/off	Enables turning the torch on/off.
7	Volume button	Allows you to control the sound volume of your phone, audio player and FM radio.
8	Screws	They attach a flap under which the battery, the SIM card and memory card are placed.
9	<Menu> button	While on the main screen, you can access the Menu. In the menu confirms the selected options.
10	<Contacts> button	While on the main screen allows you to enter phonebook [ <b>Contacts</b> ]. In the menu allows you to exit an option or opt out.
11	<Green handset> button	Allows you to answer an incoming call. In a stand-by mode allows to look through the call log.
12	<Red handset> button	Allows you to reject an incoming call. While in Menu, allows to go back to the home screen. In standby mode, you can turn the phone off, and when it is off, turn it on again.
13	<up>, <down>, <left>, <right> and <OK>	Allows you to move around the menu. On the main screen <up> calls the audio

	buttons	player, <down> calls the FM radio, <right> calls the sound mode menu, <left> calls the menu to change the language, <OK> acts like a <Menu> button.
14	Phone keypad	The keys allow you to select a phone number in the main screen, and enter the letters and numbers of the message body in the SMS writing mode.
15	<*> button	While on the main screen, hold it down for two seconds to turn on the camera. When composing an SMS, it displays symbols for insertion into the content.
16	Microphone	Do not cover it with your hand while on the phone.
17	<#> button	On the main screen allows you to switch sound profiles. While creating an SMS message it switches character input mode.
18	Rear speaker (buzzer)	Generates ringtones and notifications, and can also be used to play music from the audio player or FM radio.
19	microUSB socket	When connected, the charger recharges the battery. When computer connection is active, you can exchange data (pictures, movies, music).

### Turning the phone on and off

To turn the phone on or off press and hold the **<red handset>** button. If directly after turning the phone on you will see the code request, (in form of "\*\*\*\*") enter the code and press **<OK>**.

### Installation of the SIM card, memory card and the battery

If the phone is on - turn it off. Take off the back lid of the cover - unscrew the screws fixing the lid by using a flat screwdriver or the tool attached.

Insert the SIM card with its gold contacts facing down, the way in which the slot is embossed. Insert the memory card with its gold contacts facing down, the way in which the slot is embossed. (see the adjacent illustration).

The maximum memory card supported capacity is **32 GB**. Insert the battery - the battery should be placed in such a way that the gold contacts touch the connector placed to the left from micro SD card. Replace the battery cover: put it back in place - pay attention to rubber gasket - and tighten the screws. To remove the battery, reverse the action by opening the flap and pulling out the battery.

### Charging the battery

To expose the telephone connectors on the side, pry the rubber plug on the phone with your nail. Plug in the microUSB cable to microUSB connector in the phone then connect USB connector to the adapter and to a low voltage grid.



***\*Attention:*** *Improper connection of the charger can cause serious damage to the phone. Damages caused by an improper use of the phone are not covered by the warranty.*



While charging, a static icon of battery state located in upper right corner of the screen will become animated. When charging is complete unplug the charger from the power outlet. Unplug the cable from the socket on the phone.

### Keypad lock

The keypad locks itself automatically after the time set by the user. It can also be locked manually. To do that one has to push and hold the **<\*>** button. To unlock the keyboard (when the display is blanked) one should press any key to activate the screen then press **<unlock>** button (located at the bottom left corner of the display), followed by the **<\*>** button on the keyboard. The keypad is unlocked.

### Sounds and user profiles

To set ringtones and volume use **[Profiles]** option. To launch it press **<OK>** and enter the phone menu. Subsequently, with use of navigation buttons choose **[Profiles]** option and press **<OK>**. Select the chosen sound profile and enter **[Options] > [Activate] > [Select]**, to activate the chosen profile or **[Options] > [Customize] > [Select]**, to edit the profile according to your own preferences. To turn off sounds while on the home screen use **<#>** button. Press and hold it for about 3 seconds until a message „XXXX mode activated“ appears, where XXXX is “Meeting”, “General” or “Silent”.

### Calling

Enter the number to the main screen using the numeric keypad. We recommend that you enter the area code prior to the telephone number.

Press **<green handset>**, to call. Press **<red handset>**, to finish the call.

## Answering a call

Press **<green handset>** or **[answer]** to answer an incoming call.

Press **<red handset>** to reject / finish the call.

## Text messages

### **Sending a message**

Enter: **[Menu] > [Messages] > [Write message]**. Type in the message using the keyboard. Sings are typed in letter by letter. **<#>** button is used to change the input method. The following methods are possible: **Abc** - The first letter capital, the rest lower case, **abc** - Only lower case letters, **ABC** - Only uppercase letters, **Numeric** - Only digits. To enter a special character i.e. period, comma, dash, etc., press **<\*>** and choose from the list, or press the **<1>** a number of times (in a mode other than "Numeric"). To enter a space between the words press **<0>**button.

When typing the message content is done one should press **[Options]** button, choose an option **[Send to]** and then choose **[Enter number]** or **[Add from Contacts]**. After you made your choice select **<OK>** or **<Add>**, to confirm.

### **Messages display**

Enter: **[Menu] > [Messages] > [Inbox]**, choose a message from the list and select **[Options] > [View] > <Select>**, to see the message itself.

## Contacts (Phonebook)

### **Adding a new contact**

Enter: **[Menu] > [Names] > [Add a new contact] > <OK>** and **[to SIM1]**, **[to SIM2]** or **[to Phone]** confirm by **<OK>**. Insert contact data by selecting the name or number with the cursor and pressing **<Edit>**. After inserting the number/the name press **<OK>**. Choose **[Options] > [Save]**, to save new

contact. If you choose **[to Phone]** you can sign in an additional number to the contact. To move a chosen contact between a SIM card and a phone memory enter: **[Menu] > [Contacts] > [Options] > [Copy]** and **[To SIM1], [To SIM2]** or **[To phone]** and confirm by **<Select>**.

### Search for a contact

To search contacts choose: **[Menu] > [Contacts]**. Enter the first letter of the contact. A full list of contacts starting with given letter will appear on screen. To narrow the search enter consecutive letters. To search for another contact use navigation buttons **<up>** or **<down>**. Select a contact and choose **[Options]**, and the following will appear: View, Send text message, Call, Edit, Delete, Copy, Add to blacklist, Mark several, Phone book settings.

### Deleting contacts

To delete a single contact enter: **[Menu] > [Contacts] > Search a contact you wish to delete > [Options] > [Delete] > <Yes>**.

### Connecting your phone to the computer

**Hammer 3** can be plugged to the PC computer using USB cable. This allows you to view and exchange data between your computer and your phone, when a microSD card is installed. Connect the microUSB connector to USB port in your phone (placed at the bottom of the phone), then connect the USB connector to a USB port on your computer. Choose **[Mass storage]** from the displayed list. Now the contents of the phone memory can be viewed using Windows Explorer.

### Factory settings

To get back to factory settings enter **[Menu] > [Settings] > [Restore factory settings]**, input the phone password and confirm by pressing **<OK>**. Password required to restore the factory settings is: **1122**.

### **Torch**

The torch can be switched on by pressing (**torch**) button on the keypad of the phone. Press the same button again to switch it off.

### Troubleshooting

<b>Problem/message</b>	<b>Possible solution</b>
Insert SIM	Make sure SIM card has been correctly mounted.
Input PIN	If the SIM card is secured with the PIN code you have to enter the PIN when turning the phone on and press <b>&lt;OK&gt;</b> .
Network error	In areas where signal or reception is weak, calls may not be possible. Also receiving calls may not be possible. Move to another location and try again.
I cannot hear the caller / The caller cannot hear me	The microphone should be close to mouth. Check if the built-in microphone is not covered. When a headset is in use check if it has been connected correctly. Check if the built-in speaker isn't covered.
Poor sound quality while on the phone	Make sure that the speaker and microphone are not covered.

The connection cannot be established	Check if the typed-in phone number is correct. Check if the phone number entered to the <b>[Phonebook]</b> is correct. If necessary enter the correct phone number.
No one can call me	The phone has to be switched on and withing range of the network.

## Proper maintenance of the phone.

### **Proper use of the battery**

Battery in this device can be powered by a charger. If the battery level is low, recharge it. To prolong battery life, let it discharge before connecting the charger. If not used, unplug the charger from the phone. Excessive charging causes shortened battery life. The temperature of the battery has an impact on its charging cycle. Prior to the charging process, cool the battery or raise its temperature so that it is similar to the room temperature (37pprox.. 20°C). If the battery temperature exceeds 40°C the battery **must not** be charged! Use the battery only according to its intended purpose. Avoid leaving the battery within a magnetic field range, because it shortens its life. Do not use damaged battery. The battery lifespan can be shortened, if it has been exposed to very low or very high temperatures - this causes interference to the phone, even when the battery has been properly charged. Do not throw the battery into flames! Do not throw a worn-out battery - send it or return it to an authorized recycling point!

### **Device maintenance**

To prolong life of the device obey the following rules: Keep the phone and its accessories out of reach of children. Avoid exposing the phone to high and low temperatures; it can shorten life of phone's electronic components, melt the plastic parts and destroy the battery. Exposing the phone to extreme temperatures can reduce the level of protection. It is recommended that the phone is not used at temperatures below 0°C / 32°F or higher than 40°C /

104°F. Do not try to disassemble the phone. Tampering with its structure in an unprofessional manner may cause serious damage to the phone or destroy it completely. For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis. Use only original accessories; violation of this rule may result in invalidation of the warranty.

### **Technological criteria**

Network: GSM 2G 850/900/1800/1900 MHz.

Some services may depend on your provider, the state of your local cellular network, version of the SIM card used and the way you use your phone. For more information, please contact your service provider.

Attention	Statement
The manufacturer is not responsible for any consequences caused by an improper usage of the phone and not obeying the above instructions.	The software version can be upgraded without earlier notice. The representative retains the right to determine the correct interpretation of the above instructions.

### **Correct disposal of electrical and electronic equipment**



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19 / EU on used electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to a designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their

recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale where the equipment was purchased.

### Correct disposal of used batteries



According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with normal household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste.

Users of batteries and accumulators must use the available collection points of these items, which allow them to return and recycle. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is a subject to separate procedures. To learn more about existing procedures of recycling of batteries and accumulators please contact your local office or an institution for waste disposal or landfill.

### Declaration of conformity with European Union Directives



mPTech Ltd. Hereby declares that HAMMER 3 cellular phone is compliant with Directive 2014/53/EU with changes contained in 2013/56/UE Directive. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

<https://www.myphone.pl/qr/hammer-3>

Használati útmutató  
**HAMMER 3**  
Gyártási szám: 202206

Köszönjük, hogy a Hammer 3 készüléket választotta. Kérjük, olvassa végig jelen útmutatót.

A Hammer 3 telefon az alábbi frekvenciákon használható GSM 2G 850/900/1800/1900 MHz. Ellenálló, vízálló és porálló burkolattal, jó fény erejű színes kijelzővel, zseblámpa, Bluetooth és dual SIM funkcióval rendelkezik. A gyártó előzetes engedélye nélkül tilos az útmutató részeinek fénymásolása, sokszorosítása, fordítása, megosztása, sem elektronikus, sem mechanikus módon, tilos engedély nélkül tárolása, és továbbítása.

### **BIZTONSÁG**

Olvassa el a következő pontokat. Ha megszegi őket, az balesethez vagy akár törvényszegéshez is vezethet.

#### ***–NE KOCKÁZTASSON–***

*Tartsa kikapcsolva a telefont olyan helyen, ahol a mobiltelefonok használata tilos, ill. Interferenciát vagy veszélyt okozhat.*

#### ***–KÖZLEKEDÉS BIZTONSÁG–***

*Vezetés közben ne használja a telefont,*

#### ***–INTERFERENCIA–***

*A vezeték nélküli eszközök interferenciát okozhatnak, ami a teljesítményt is ronthatja.*

#### ***–TILTOTT HELYEK–***

*Tartsa be az előírásokat. Kapcsolja ki a telefont repülőgépen, valamint orvosi berendezések, üzemanyag, vegyszerek és robbanásveszélyes területek közelében.*



### **–VÉSZHÍVÁSOK–**

*A vész hívások egyes gyenge jelerősséggel rendelkező, kevésbé lefedett területeken nem kivitelezhetőek. Ajánlott ilyen esetekben más utat találni a segítség hívásra.*

### **–GYERMEK FELÜGYELET–**

*A készülék nem játékszer. Tartsa távol a készüléket és tartozékait kisgyermekektől. Kisebb tartozékait a gyermekek le tudják nyelni, így kockáztatva a fulladás veszélyt.*

### **–TÖLTŐÁLLOMÁSOK–**

*Készülékét tartsa kikapcsolva gépjármű üzemanyag tankolásakor. Ne használja a készüléket vegyszerek közelében.*

### **–SZAKSZERVÍZ–**

*A termék üzembe helyezését és javítását kizárólag szakember végezheti. Ellenkező esetben a garancia elveszhet.*

### **–HASZNÁLAT FELÜGYELET MELLETT–**

*Gyermekeknek, műszaki elektronikai termékek használatában nem jártas embereknek, és csökkent értelmi képességű személyeknek nem ajánlott a készülék használata felügyelet nélkül. Használják az eszközt minden esetben felelős személy felügyelete mellett.*

### **–VÍZ ÉS MÁΣ FOLYADÉKOK–**

*A készülék IP68 tanúsítvánnyal rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy ellenáll a víznek, pornak ha az összes gumi tömítés a megfelelően helyezkedik el, az akkufedél megfelelően rögzítve van a csavarokkal, és a hangszóró sincs beszennyeződve (pl. fémes szennyeződés). A fent említett pontoktól eltérő beázás nem képezi a garancia tárgyát. Mindezek mellett, ha nem szükséges, ne tegye ki a készüléket víznek, vagy más folyadéknak. Az elektronikai alkatrészeknek nem tesz jót a folyadékkal való érintkezés.*

A nedves készüléket mindig törölje szárazra, amint lehetséges. Csak száraz kábelt csatlakoztasson a telefon csatlakozójába. Nedves kábel csatlakoztatása lassan károsodást,

eróziót okozhat, a töltési folyamatot gátolhatja.

### **-AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK-**

Az akkumulátort mindig 0 és 40 Celsius fok között tárolja, használja. A szélsőséges hőmérsékletek csökkenthetik az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor ne érintkezzen folyékony vagy fém anyaggal. Ezen anyagok kárt tehetnek az akkumulátorban vagy teljesen tönkretelhetik azt. Az akkumulátort csak az előírt célra használja. Ne rongálja meg az akkumulátort és ne dobja tűzbe, mert veszélyes és gyúlékony. Az elhasznált akkumulátort az arra kijelölt hulladékgyűjtőbe helyezze. Sérülhet az akkumulátor túltöltés miatt, ezért korlátozza a töltés időtartamát 12 órára. Nem a készülékhez gyártott akkumulátor használata robbanás veszélyével jár. Ne nyissa fel az akkumulátor burkolatát. A töltés befejeztével húzza ki a töltőt. Ne töltsen a készüléket sérült töltővel. Csak gyári tartozékot használjon a készülék töltésére.

### **-HANGERŐ-**



A készülék képes a hallást károsító erejű hangerő alkalmazására. Tartsa megfelelő távolságba a készüléket, és ne hallgassa huzamosabb ideig magas hangerőn.

### **-FÉNYERŐ-**



Szemkárosodás elkerülése érdekében ne nézzen túl közelről a bekapcsolt vakuba. Az erős fény huzamosan látáskárosodáshoz vezethet.

**Gyártó:**

mPTech Sp. z o. o.  
 ul. Nowogrodzka 31  
 00-511 Warszawa  
 Polska  
 Tervezve UE  
 Gyártva Kína

**Tartalomjegyzék**

Tartalomjegyzék.....	43
Műszaki Jellemzők .....	44
Telefon bekapcsolása.....	47
SIM kártya, akku és memóriakártya behelyezése .....	48
Az akkumulátor töltése .....	48
Billentyűzár.....	48
Hangok és felhasználói profilok.....	49
Hívás 49	
Bejövő hívás fogadása.....	49
Üzenetek 49	
Üzenet küldése .....	49
Üzenet kijelzés.....	50
Névjegyek (Telefonkönyv) .....	50
Új partner hozzáadása.....	50
Nevék keresése .....	50
Névjegy törlése.....	51
A telefon csatlakoztatása a számítógéphez .....	51
Gyári beállítások .....	51
Zseblámpa .....	51
Hibaelhárítás.....	52
Helyes használat .....	53
Az akkumulátor.....	53
Készülék karbantartás .....	53
Technológiai követelmények.....	53
Környezetvédelem.....	54
Használt akkumulátor elhelyezés .....	54
Megfelelősségi nyilatkozat.....	55

Csomag tartalma:

Használat előtt, győződjön meg a doboz tartalmáról:

- HAMMER 3 phone,
- akku,
- töltő (adapter + USB kábel),
- használati útmutató,
- akkufedél nyitó kulcs.




*Amennyiben hiányos, vagy sérült egységet talál, jelezze a vásárlás pontján. A Hammer 3 készülék csomagolásán található az IMEI és a szériaszám, a telefon egyedi azonosítói.*



*Kérjük, őrizze meg a csomagolást, így megkönnyítve az esetleges vásárlást követő ügyintézt.*

### Műszaki Jellemzők

- Kijelző: TFT 2,4" 320x240 px
- GSM Kapcsolat 2G: 850/900/1800/1900 MHz
- Akkumulátor: 2000 mAh Li-ion
- Kamera: VGA
- Bluetooth 2.0, Dual SIM, FM rádió
- MicroUSB
- Víz, por és ütésálló - IP68
- Méretek: 133,5 x 58 x 18 mm
- Súly (akkival együtt): 156 g
- Töltés bemenet: 100-240V~ 0.3A, 50/60Hz
- Töltés kimenet: 5.0V  1.0A, 5.0W
- Működési átlagos hatékonyság (230V, 50hz mellett): 73.62%
- Fogyasztás nem betöltött állapotban: kevesebb, mint 0.1W



*A használati útmutató legfrissebb verziója az alábbi honlapon érhető el:*

*<https://www.myphone.pl/qr/hammer-3>*



A készülék egyes esetekben eltérhet a használati útmutatóban leírtaktól, a különböző szoftver verziók miatt. Egyes menü nevei eltérhetnek.



A készülék, vagy tartozéka eltérhet egyes esetekben a leírásban szereplő ábráktól, függően a vásárlás helyétől, a szolgáltatótól.



Jelen leírás a készülék alapbeállításai szerint készült.

## Telefon részlet, funkciók, gombok





**Szervíz nyílás. Ne dugjon be semmit ide. Az így okozott meghibásodás nem képzí a jótállás tárgyát.**

**tárgyát.**

1	Kijelző	LCD kijelző.
2	Audió csatlakozó	Csatlakozó a headset vagy fülhallgató használatához.
3	Hangszóró	Hangszóró a telefon beszélgetésekhez.
4	LED lámpa	Zseblámpa.
5	Kamera	Kamera lencse.
6	Lámpa be/ki	Zseblámpa be- és kikapcsolása.
7	Hangerő szabályzó	Telefon, zenelejátszó és FM rádió hangerejének beállítása.
8	Csavarok	Az akkufedelet rögzíti, mely alatt az akkumulátor a SIM kártya és a memóriakártya helyezkedik el.
9	<Menü> gomb	Készenléti módban: belépés a menübe. Menüben belépés a kiválasztott opcióba.
10	<Névjegyek> gomb	A főképernyőn belépés a telefonkönyvbe. A menüben kilépés egy opcióból.
11	<Zöld kagyló > gomb	Hívás fogadása. Hívásnapló megtekintése.
12	<Piros kagyló> gomb	Bejövő hívás elutasítása. Menüben visszalépés a főképernyőre. Készenléti módban telefon kikapcsolása. Kikapcsolt

		állapotban telefon bekapcsolása.
13	<fel>, <le>, <bal>, <jobb> és <OK> gombok	Navigálás a menüben. A főképernyőn az alábbi funkciókat használhatja <fel> - zenelejátszó <le> - FM rádió, <bal> - nyelv módosítása, <jobb> - hangprofil és <OK> - <b>menü gombbal</b> megegyező funkció.
14	Gombsor	Telefonszám bevitele a főképernyőn, szöveges üzenet bevitele
15	<*> gomb	Főképernyőn két másodpercig nyomva tartva a kamerát kapcsolhatja be. SMS írás közben az írásjelek listájának megjelenítése.
16	Mikrofon	Ne takarja le kezével beszélgetés közben.
17	<#> gomb	Főképernyőn hangprofil váltás. SMS írás közben beviteli mód váltás.
18	Hátsó hangszóró (csengő)	Csengőhangok és értesítés hangjai, és zenelejátszás, rádió hangja.
19	microUSB aljzat	Töltőt csatlakoztatva az akkumulátort töltheti. Számítógépes kapcsolatkor adatok átvitele (képek, zene, filmek).

### Telefon bekapcsolása

A telefon bekapcsolásához, vagy kikapcsolásához nyomja hosszan a **<piros kagyló>** gombot. Bekapcsolás után adja meg a PIN kódot [\*\*\*\* látható] majd nyomja meg az **<OK>** gombot a belépéshez.

## SIM kártya, akku és memóriakártya behelyezése

Ha a telefon be van kapcsolva, kapcsolja ki. A csomagban található csavarhúzóval lazítsa meg a csavarokat, és távolítsa el az akkufedelelet. A SIM-kártya arany színű chipje lefelé fordítva érintkezzen a rekeszben látható arany színű csatlakozókkal. MicroSD kártya használatához helyezze a kártyát a megfelelő méretű foglalatba, a mellette látható ábra szerint, a csatlakozókkal lefelé. A támogatott memóriakártya mérete max. **32 GB**. Helyezze be az akkumulátort, úgy hogy az akkumulátor pólusai érintkezzenek

a csatlakozókkal. Pattintsa vissza a hátlapot, ügyeljen, hogy mindenhol megfelelően illeszkedjen és húzza meg a csavarokat. Az akkumulátor kiszerezéséért fordított sorrendben végezze el az összes lépést (nyisd ki a fedelet és szedd ki az akkumulátort).

## Az akkumulátor töltése

A csatlakozót a gumi dugó eltávolításával érheti el. Csatlakoztassa az USB-kábelt a töltő csatlakozójába. Ezután csatlakoztassa a microUSB kábelt a telefonhoz és csatlakoztassa a töltőt a konnektorba.



**\*Figyelem:** Nem megfelelően csatlakoztatott töltő komoly károkat okozhat a telefonban. Az így keletkezett kár nem megfelelő használatból ered, így nem vonatkozik a garancia hatálya alá.

Töltés közben a jobb felső sarokban lévő statikus ikon elkezd mozogni. Amikor a töltés befejeződött húzza ki a töltőt a konnektorból. Húzza ki a kábelt a telefonból.

## Billentyűzár

A billentyűzár automatikusan lezárja magát egy bizonyos idő után, amit a felhasználó állíthat be. Manuálisan is le lehet zárni, ehhez nyomja hosszan a <\*> gombot.



A feloldáshoz nyomjon meg bármilyen gombot, a képernyő bekapcsolásához, majd nyomja meg a bal felső gombot (mely felett a képernyőn megjelenik a <feloldás> felirat, majd a <\*> gombot.

### Hangok és felhasználói profilok

A csengetés és a hangerő beállításához használja a [Profilok] opciót. Ehhez nyomja meg az <OK> és lépjen be a telefon menübe. Navigáljon a [Profilok] opcióhoz, majd nyomja meg az <OK> gombot. Válassza ki a profilt az alábbi menüben: [Opciók] > [Aktivál] > [Kiválaszt], vagy szerkessze az [Opciók] > [Szerkeszt] > [Kiválaszt]. A hangok kikapcsolásához nyomja meg a <#> gombot 3 másodpercig, amíg az „XXX üzem mód aktiválva” üzenet megjelenik, ahol az xxx lehet „Találkozó”, „Általános” vagy „Csendes”.

### Hívás

Írja be a számot, hogy a fő képernyőn a numerikus billentyűzet segítségével. Azt javasoljuk, hogy adja meg a körzetszámot a telefonszám előtt. Nyomja meg a <zöld kagyló>, a hívás indításához. Nyomja meg a <piros kagyló>, hogy befejezze a hívást.

### Bejövő hívás fogadása

Egy bejövő hívást fogadhat ha meg nyomja meg a <zöld kagyló> vagy a [Válasz] gombot. Nyomja meg a <piros kagyló> gombot a hívás elutasításához, vagy a hívás befejezéséhez.

### Üzenetek

#### Üzenet küldése

[Menü] > [Üzenetek] > [Üzenet írása]

Írja be az üzenetet a billentyűzet segítségével. A <#> gomb segítségével módosíthatja a beviteli módot. A következő opciókat választhatja: **Abc** - Az első betű nagybetűvel,

a többi kisbetű, **abc** - csak kisbetűk, **ABC** - csak a nagybetűket, **Numerikus** - csak számjegyek. Speciális karakter beírásához (pl. vessző, szóköz, stb.) nyomja meg a **<\*>** gombot, és válasszon a listáról, vagy nyomja meg a **<1>** gombot több alkalommal. Szóköz beviteléhez nyomja a **<0>** gombot. Ha elkészült az üzenettel a küldéshez válassza az **[Opciók]** gombot, majd a **[Küldés]** majd a **[Szám megadása]** vagy **[Hozzáadás a Névjegyekből]**. Választását az **<OK>** vagy a **<Hozzáadás>** gombbal nyugtázhhatja.

## Üzenet kijelzés

**[Menü] > [Üzenetek] > [Bejövő]**, Válasszon egy üzenetet a listából, és a megtekintéshez nyomja: **[Beállítások] > [Megtekintés] > <Választ>**, to parancsot.

## Névjegyek (Telefonkönyv)

### Új partner hozzáadása

**[Menü] > [Telefonkönyv] > [Új kapcsolat] > [Opciók] > <Választ> > [SIM1], [SIM2] vagy [telefon]** majd **<OK>** gomb. Adja meg a névjegy adatait a **<Szerkeszt>** opcióval. Telefonszám és név megadása után nyomja meg az **<OK>** gombot. Válassza az **[Opciók] > [Mentés]** opciót a mentéshez. Ha a **[telefonra]** opciót választja, hozzáadhat még egy számot a névjegyhez. Egy kiválasztott névjegy mozgatásához SIM kártya és telefon közt: **[Menü] > [Névjegyek] > [Opciók] > [Másolás]** és **[SIM1-re], [SIM2-re]** vagy **[Telefonra]** hagyja jóvá a **<Kiválaszt>** gombbal.

### Nevek keresése

#### **[Menü] > [Telefonkönyv]**

Írja be a névjegy első betűjét, és az összes ezzel a betűvel kezdődő névjegy ki lesz listázva a képernyőn. A lista szűkítéséhez adjon meg további betűket. A **<Fel>** és **<le>** gombokkal választhatja ki a keresett névjegyét. Az **[Opciók]**, menüpontban az alábbi lehetőségei nyílnak:

Megtekintés, Üzenet küldése, Hívás, Szerkesztés, Törlés, Tiltólista, Több kijelölése, Telefonkönyv beállítások.

## Névjegy törlése

[Menü] > [Telefonkönyv] > keresse ki a törölni kívánt névjegyét majd > [Opciók] > [Törlés] menüpontot választva törölje a névjegyét, az <Igen> gombbal hagyja jóvá a műveletet.

## A telefon csatlakoztatása a számítógéphez

A **Hammer 3** készüléket csatlakoztatni lehet a számítógéppel USB kábellel. Ez lehetővé teszi az adatátvitelt a számítógép és a telefon között, ha microSD memóriakártya van az eszközben, az alábbiak szerint. Csatlakoztassa a microUSB csatlakozót a telefonba, majd csatlakoztassa az USB-csatlakozót a számítógép USB portjához. Az USB-kapcsolatról a telefon képernyőjén értesítést lát. Válassza a [Tárhely] opciót a megjelenő listából. A telefon már csatlakoztatva van a számítógéphez és tartalma megtekinthető a Windows Explorer programban.

## Gyári beállítások

[Menü] > [Beállítások] > [Gyári beállítások visszaállítása], adja meg a jelszót, és nyomja meg az <OK> gombot a telefon alaphelyzetbe való visszaállításához, és a tárolt adatok törléséhez. A Jelszó alapesetben **1122**.

## Zseblámpa

A zseblámpát bekapcsolhatja a készüléket a billentyűzetten lévő **(zseblámpa)** gombbal. Nyomja meg még egyszer a kikapcsoláshoz.

**Hibaelhárítás**

Üzenet	Lehetséges megoldás
SIM behelyezése	Győződjön meg arról, SIM-kártya helyesen lett telepítve.
PIN kód bevitele	Ha a SIM-kártya be van helyezve, adja meg a PIN-kódot bekapcsoláskor és nyomja meg az <OK> gombot.
Hálózati hiba	Azokon a területeken, ahol a gyenge a lefedettség a hívás funkciók nem működnek. Menjen olyan helyre, ahol jobb a lefedettség, és próbálja újra.
Nem hallom a hívót / A hívó nem hall engem	Tartsa közelebb a mikrofont szájához, beszéljen hangosabban. Ellenőrizze, hogy sem a mikrofon, sem a hangszóró nem koszos, vagy nincs letakarva. Headset használata esetén ellenőrizze, hogy helyesen csatlakozik a telefonhoz.
Gyenge hangminőség telefonálás közben	Ellenőrizze, hogy sem a mikrofon, sem a hangszóró nem koszos, vagy nincs letakarva.
A kapcsolat nem hozható létre	Ellenőrizze, hogy helyes telefonszámot tárcsáz. Ellenőrizze, hogy a <b>Telefonkönyvben</b> mentett telefonszám helyes. Amennyiben szükséges, módosítsa a telefonszámot.
Senki sem tud hívni	A telefon be kell legyen kapcsolva, és GSM hálózat hatósugarán belül kell hogy legyen.

## **Helyes használat**

### **Az akkumulátor**

Az akkumulátort mindig 0 és 40 Celsius fok között tárolja, használja. A szélsőséges hőmérsékletek csökkenthetik az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor ne érintkezzen folyékony vagy fém anyaggal. Ezen anyagok kárt tehetnek az akkumulátorban vagy teljesen tönkretelhetnek azt. Az akkumulátort csak az előírt célra használja. Használat után húzza ki a töltőt a konnektorból. Kizárólag eredeti kiegészítőket használjon, amelyek kompatibilisek az Ön készülékével!

### **Készülék karbantartás**

Tartsa gyermekektől távol a készüléket és tartozékait. Kerülje a magas hőmérsékletet és a folyadékkal való érintkezést, mely az elektronikus alkatrészek élettartamát csökkentheti, roncsolhatja a műanyag alkatrészeket, károsíthatja az akkumulátort. Ne próbálja meg szétszerelni a készüléket. A nem szakszerű szétszerelés végzetes hibákhoz vezethet. Ajánlatos, hogy a telefon nem használták alatti hőmérsékleteken 0°C / 32°F vagy magasabb, mint a 40°C / 104°F.

### **Technológiai követelmények**

Hálózat: GSM 2G 850/900/1800/1900 MHz.

Egyes szolgáltatások függenek a szolgáltató, az állami, vagy a helyi mobilhálózattól, a SIM-kártyától. További információért, kérjük, forduljon a mobil szolgáltatóhoz.

Figyelem	Figyelem
A gyártó nem felelős a helytelen használatból fakadó hibákért, balesetekért.	A szoftver verziója értesítés nélkül frissíthető. A gyártó fenntartja a jogot arra, hogy meghatározza a helyes értelmezését a fenti utasításoknak.

### Környezetvédelem



A WEEE figyelmeztetés (Waste Electrical and Electronic Equipment - elektromos és elektronikus berendezések hulladékai). A WEEE logó a dokumentumon, vagy a dobozon azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkébe dobni. (2012/19 / EC) Önnek gondoskodni kell róla, hogy minden elektromos és elektronikus készüléket az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megővésében. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőzésében.

### Használt akkumulátor elhelyezés



A 2006/66/EC, és 2013/56/UE használt akkumulátor elhelyezésre vonatkozó direktíva szerint a terméken az ábrának megfelelő jelölést találja. A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkébe dobni. Önnek gondoskodni kell róla, hogy a használt akkumulátort az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási

© 2022 mPTech. Minden jog fenntartva. **HAMMER 3 HU**  
szolgáltatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta  
vagy a készülék gyártójától kérheti.

### Megfelelősségi nyilatkozat



A mPTech Ltd. kijelenti, hogy a Hammer 3 mobiltelefon megfelel a 2014/53/EU és a 2013/56/UE Direktívákkal.

<https://www.myphone.pl/qr/hammer-3>

Užívateľská príručka  
**HAMMER 3**  
Číslo položky: 202206

Ďakujem vám, že ste si vybrali zariadenie Hammer 3. Prečítajte si pozorne túto príručku.

Telefón Hammer 3 je určený na použitie na frekvenciách GSM 2G 850/900/1800/1900 MHz. Má odolný, vodotesný a prachotesný kryt, kontrastný, farebný displej, svetlo, Bluetooth a podporu pre duálnu SIM kartu.

Bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu nesmie byť žiadna časť tejto príručky fotokopírovaná, reprodukováaná, prekladaná alebo prenášaná akoukoľvek formou alebo akýmikoľvek prostriedkami, elektronickými alebo mechanickými, vrátane fotokopírovania, záznamu alebo ukladania do akýchkoľvek systémov ukladania a zdieľania informácií.

### **BEZPEČNOSŤ**

Prečítajte si pozorne tieto pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže byť nebezpečné alebo nezákonné.

#### **–NERISKUJTE–**

Nezapínajte telefón, keď je používanie mobilných telefónov zakázané alebo ak by mohlo dôjsť k rušeniu alebo nebezpečenstvu.

#### **–BEZPEČNOSŤ NA CESTÁCH–**

Nepoužívajte toto zariadenie počas jazdy na akomkoľvek vozidle.

#### **–INTERFERENCIE–**

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie, ktoré by mohli ovplyvniť výkon iných zariadení.

#### **–OBMEDZENÉ OBLASTI–**

Vypnite svoj telefón v lietadle, pretože môže narušiť prevádzku iných zariadení, ktoré sú v ňom umiestnené. Telefón môže rušiť prevádzku zdravotníckeho zariadenia v



**© 2022 mPTech.** Všetky práva vyhradené **HAMMER 3 SK**  
nemocniciach a zdravotníckych zariadeniach. Dodržiavajte  
všetky druhy zákazov, nariadení a upozornení, ktoré posiela  
zdravotnícky personál.

### **–ALARMOVÉ HOVORY–**

V niektorých oblastiach alebo okolnostiach nie je možné  
vykonať tiesňové volanie. Odporúča sa nájsť alternatívny  
spôsob oznamovania tiesňových služieb, ak idete na  
nerozvinuté alebo odľahlé oblasti.

### **–DETI–**

Toto zariadenie nie je hračka. Pamäťová karta a karta SIM  
sú dostatočne malé na to, aby ich dieťa prehltilo a  
spôsobilo udusenie. Uchovávajte zariadenie a jeho  
príslušenstvo mimo dosahu detí.

### **–BENZÍNOVÉ STANICE–**

Vždy vypnite telefón pri čerpaní paliva. Nepoužívajte  
telefón v blízkosti chemikálií.

### **–KVALIFIKOVANÁ SLUŽBA–**

Iba kvalifikovaný personál alebo autorizované servisné  
stredisko môžu nainštalovať alebo opraviť tento výrobok.  
Oprava neoprávnenou alebo nekvalifikovanou službou  
môže spôsobiť poškodenie telefónu a stratu záruky.

### **–FYZICKY ALEBO MENTÁLNE NESPOSIBILÍ ĽUDIA–**

Toto zariadenie by nemali obsluhovať ľudia (vrátane detí)  
s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami,  
ako aj ľudia bez predchádzajúcich skúseností  
s prevádzkou elektronických zariadení. Môžu používať  
prístroj iba pod dohľadom osôb zodpovedných za ich  
bezpečnosť.

### **–VODA A INÉ KVAPALINY–**

Prístroj má osvedčenie o odolnosti IP68. Znamená to, že  
zariadenie je prachotesné  
a nepremokavé, keď sú všetky gumové tesnenia  
neporušené a správne nasadené, rovnako ako keď je kryt  
správne utiahnutý skrutkami a membrány reproduktorov  
sú neporušené (nekontaminované napr. kovovým

© 2022 mPTech. Všetky práva vyhradené (prachom). Taktiež odporúčame, aby telefón nebol vystavený vode alebo iným tekutinám bez akýchkoľvek dôvodov. **HAMMER 3 SK**

Voda a iný prach nemajú pozitívny vplyv na elektronické komponenty telefónu. Ak je mokré, utrite a vysušte zariadenie čo najskôr. Ak sa nedodržiavajú nasledujúce pravidlá a ak dôjde k nesprávnemu použitiu, všetky sťažnosti týkajúce sa zariadenia, ktoré nie sú odolné voči vode alebo prachu, sa nebudú brať do úvahy.

Před připojením USB kabelu k telefonu se ujistěte, že je kabel USB suchý. Zapojením kabelu do mokrého nebo vlhkého konektoru se způsobí poškození oxidací a korozí a způsobí to problémy s nabíjením telefonu.

### –BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO–

Vyhňte sa vystaveniu batérie veľmi vysokým / nízkym teplotám (pod 0°C a nad 40°C). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Zabráňte kontaktu s tekutinami a kovovými predmetmi, pretože môžu spôsobiť čiastočné alebo úplné poškodenie batérie. Batéria by sa mala používať podľa jej účelu. Batériu nerozlučujte, nepoškodzujte ani nehádzte do plameňov - je nebezpečná a môže spôsobiť požiar. Opatrebovaná alebo poškodená batéria by mala byť umiestnená vo vyhradenej nádobe. Nadmerné nabíjanie batérie môže spôsobiť poškodenie. Preto by jedno nabíjanie batérie nemalo trvať dlhšie ako 12 hodín (1 deň absolútne max.). Inštalácia nesprávneho typu batérie môže spôsobiť výbuch. Nikdy neotvárajte batériu. Batériu zlikvidujte podľa pokynov. Odpojte nepoužívanú nabíjačku od elektrickej siete. V prípade poškodenia nabíjacieho drôtu by sa nemala opravovať, ale mala by byť vymenená za novú. Používajte iba originálne príslušenstvo výrobcu.



### –SLUCH–

Aby ste predišli poškodeniu sluchu, zariadenie

© 2022 mPTech. Všetky práva vyhradené  
nepoužívajte dlhšiu dobu pri vysokej hlasitosti,  
nepoužívajte zariadenie priamo do ucha.

HAMMER 3 SK

## –ZRAK–



Aby ste zabránili poškodeniu zraku, počas práce nepozerajte pozorne svetlo blesku. Silný bôb svetla môže spôsobiť trvalé poškodenie očí.

### Výrobce:

mPTech s.r.o.  
Nowogrodzka 31  
00-511 Varšava,  
Polsko  
Vyrobeno v Číne

## Obsah

Obsah .....	59
Obsah balenia .....	60
Technické špecifikácie .....	60
Zapnutie a vypnutie telefónu .....	64
Inštalácia karty SIM, pamäťovej karty a batérie .....	65
Nabíjanie batérie.....	65
Uzamknutie klávesnice .....	65
Zvuky a profily používateľov .....	66
Volanie .....	66
Prijatie hovoru .....	66
Textové správy.....	66
Odoslanie správy.....	66
Čítanie správy .....	67
Kontakty (telefónny zoznam) .....	67
Pridanie nového kontaktu.....	67
Vyhľadajte kontakt.....	67
Odstraňovanie kontaktov .....	68
Pripojenie telefónu k počítaču.....	68
Výrobné nastavenia .....	68

Svietidlo .....	68
Riešenie problémov.....	69
Správna údržba telefónu .....	70
Správne používanie batérie.....	70
Údržba zariadenia.....	70
Technologické kritériá.....	71
Správna likvidácia elektrických a elektronických zariadení .....	71
Správna likvidácia použitých batérií.....	72
Vyhlasenie o zhode so smernicami EÚ .....	72

## Obsah balenia

Skôr ako začnete používať svoj telefón, uistite sa, že všetky nasledujúce položky sú zahrnuté v balení:

- telefón HAMMER 3,
- batéria,
- nabíjačka (adaptér + kábel USB),
- používateľská príručka,
- nástroj na otvorenie krytu batérie.



*Ak niektorá z vyššie uvedených položiek chýba alebo je poškodená, obráťte sa na svojho predajcu.*


*Na obale súpravy Hammer 3 sa nachádza nálepka s označením IMEI a sériovým číslom.*



*Odporúča sa ponechať obal v prípade akejkoľvek sťažnosti. Uchovávajte nádobu mimo dosahu detí.*

## Technické špecifikácie

- Displej: TFT 2.4" 320x240 px
- Pripojenie GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz
- Batéria: Li-ion 2000 mAh
- Kamera: VGA
- Bluetooth 2.0, Dual SIM, FM rádio
- MicroUSB
- Vodoodpudivý a prachotesný štandard - IP68
- Rozmery: 133.5 x 58 x 18 mm
- Hmotnosť (vrátane batérie): 156 g

- © 2022 mPTech. Všetky práva vyhradené **HAMMER 3 SK**
- Vstupné parametre nabíjačky: 100-240V~ 0.3A, 50/60Hz
  - Výstupné parametre nabíjačky: 5.0V  1A, 5.0W
  - Priemerná účinnosť počas prevádzky (pre 230V, 50Hz): 73.62%
  - Spotreba energie v nezaťaženom stave: menej než 0.1W



*Najnovšiu verziu príručky nájdete na našej webovej stránke spoločnosti:*

*<https://www.myphone.pl/qr/hammer-3>*



*V závislosti od inštalovanej verzie softvéru, poskytovateľa služieb, karty SIM alebo krajiny sa niektoré popisy v tejto príručke nemusia zhodovať s vaším*



## Vzhľad telefónu, jeho funkcie a tlačidlá



*V závislosti od krajiny, poskytovateľa služieb, karty SIM alebo verzie zariadenia sa telefón a jeho príslušenstvo môžu líšiť od ilustrácií uvedených v príručke.*



*Popisy v tejto príručke sú založené na predvolených nastaveniach telefónu.*

*Vstup do služby. Nevkladajte žiadne predmety do vnútra. Poškodenie spôsobí stratu záruky.*

1	Zobrazenie	LCD Displej.
2	Audio konektor	Umožňuje pripojiť slúchadlá (používa sa aj ako anténa FM rádia).
3	Reproduktor	Reproduktor používaný v telefonických rozhovoroch.
4	LED dióda	Svietidlo.
5	Fotoaparát	Objektív fotoaparátu.
6	Zapnutie / vypnutie svetla	Umožňuje zapnutie / vypnutie svetla.
7	Tlačidlo hlasitosti	Umožňuje vám ovládať hlasitosť zvuku telefónu, audio prehrávača a FM radia.
8	Skrutky	Pripevňujú klapku, pod ktorou je umiestnená batéria, SIM karta a pamäťová karta.
9	<Menu>	Tým sa na hlavnej obrazovke

	gombík	dostanete do ponuky. V ponuke sa potvrdia vybrané možnosti.
10	<Kontakty> gombík	Zatiaľ čo na hlavnej obrazovke môžete zadať telefónny zoznam [ <b>Kontakty</b> ]. V ponuke môžete ukončiť možnosť alebo zrušiť výber.
11	<Zelené slúchadlo> gombík	Umožňuje vám prijať prichádzajúci hovor. V pohotovostnom režime umožňuje prehľadávanie hovorov.
12	<Červené slúchadlo> gombík	Umožňuje odmietnuť prichádzajúci hovor. V ponuke Menu sa vrátite na domovskú obrazovku. V pohotovostnom režime môžete telefón vypnúť a keď je vypnutý, znova ho zapnúť.
13	<Hore>, <dole>, <vľavo>, <vpravo> a <OK> gombík	Umožňuje pohybovať sa v ponuke. Na hlavnej obrazovke <hore> vyvolá prehrávač hudby, <nadol> vyvolá FM rádio, <vpravo> vyvolá ponuku režimu zvuku, <vľavo> vyvolá menu na zmenu jazyka, <OK> sa správa ako tlačidlo <Menu>.
14	Klávesnica telefónu	Klávesy umožňujú vybrať telefónne číslo na hlavnej obrazovke a v režime písania SMS zadáva písmená a čísla správy.

15	<*> gombík	Keď je na hlavnej obrazovke, podržte ho na dve sekundy, aby sa fotoaparát zapol. Pri vytváraní SMS sa zobrazujú symboly na vkladanie do obsahu.
16	Mikrofón	Neprekrývajte ho rukami počas telefonovania.
17	<#> Tlačidlo	Na hlavnej obrazovke môžete prepnúť zvukové profily. Pri vytváraní správy SMS sa prepína režim zadávania znakov.
18	Zadný reproduktor	Generuje vyzváňacie tóny a upozornenia a môže sa použiť aj na prehrávanie hudby z prehrávača zvuku alebo FM rádia.
19	Zásuvka microUSB	Po pripojení nabíjačka dobíja batériu. Keď je pripojenie k počítaču, môžete si vymieňať dáta (obrázky, filmy, hudbu).



*Prívod služieb. Nevkladajte dovnútra žiadne predmety. Poškodenie bude mať za následok stratu záruky.*

### **Zapnutie a vypnutie telefónu**

Ak chcete zapnúť alebo vypnúť telefón, stlačte a podržte tlačidlo **<Červené slúchadlo>**. Ak po zapnutí telefónu hneď po zapnutí prístroja uvidíte kódovú požiadavku (vo forme "\*\*\*\*\*") zadajte kód a stlačte **<OK>**.



## Inštalácia karty SIM, pamäťovej karty a batérie

Ak je telefón zapnutý - vypnite ho. Odstráňte zadné veko krytu - odskrutkujte skrutky upevňujúce veko pomocou plochého skrutkovača alebo pripojeného nástroja.

Vložte SIM kartu so zlatými kontaktmi smerujúcimi nadol, ako je vytlačená štrbina. Vložte pamäťovú kartu so zlatými kontaktmi smerom nadol, ako je vytlačená štrbina. (Pozri priložené zobrazenie). Maximálna kapacita podporovaná pamäťovou kartou je 32 GB. Vložte batériu - batéria by mala byť umiestnená tak, aby sa zlaté kontakty dotkli konektora umiestneného vľavo od karty micro SD. Vymeňte kryt batérie: vložte ho späť na miesto - venujte pozornosť gumovému tesneniu - a skrutky dotiahnite. Pre vybratie batérie použite opačný postup - otvorte kryt batérie a vyberte batériu.

## **Nabíjanie batérie**

Ak chcete nabiť telefón, vytiahnite gumovú zástrčku na spodku telefónu svojim nechtom. Pripojte kábel microUSB do konektora microUSB v telefóne a potom pripojte konektor USB k adaptéru a do siete s nízkym napätím.



***\*Upozornenie:*** Nesprávne pripojenie nabíjačky môže spôsobiť vážne poškodenie telefónu. Poškodenia spôsobené nevhodným používaním telefónu nie sú kryté zárukou.

Počas nabíjania sa animovaná statická ikona stavu batérie nachádza v pravom hornom rohu obrazovky. Po dokončení nabíjania odpojte nabíjačku od elektrickej zásuvky. Odpojte kábel zo zásuvky v telefóne.

## **Uzamknutie klávesnice**

Klávesnica sa automaticky zablokuje po uplynutí času nastaveného používateľom. Môže sa tiež zamknúť manuálne. Ak to chcete urobiť, stlačte a podržte tlačidlo <\*>. Ak chcete klávesnicu odomknúť (keď je displej

© 2022 mPTech. Všetky práva vyhradené HAMMER 3 SK  
vypnutý), stlačte ľubovoľné tlačidlo na aktiváciu obrazovky,  
potom stlačte tlačidlo <odomknúť> (nachádza sa v ľavom  
dolnom rohu displeja) a potom tlačidlo <\*> na klávesnici.  
Klávesnica je odomknutá.

### Zvuky a profily používateľov

Ak chcete nastaviť vyzváňacie tóny a hlasitosť, použite  
možnosť [Profily]. Ak ju chcete spustiť, stlačte <OK> a  
vstúpte do ponuky telefónu. Následne pomocou  
navigačných tlačidiel zvolte možnosť [Profiles (Profily)] a  
stlačte tlačidlo <OK>. Zvolením zvoleného profilu zvuku  
zadajte [Možnosti] > [Aktivovať] > [Vybrať], ak chcete  
aktivovať zvolený profil alebo [Možnosti] > [Prispôsobiť] >  
[Vybrať], ak chcete profil upraviť podľa vlastných  
predvolieb. Na zmenu profilu v pohotovostnom režime  
použite tlačidlo <#>. Stlačte a podržte ho asi 3 sekundy,  
kým sa nezobrazí správa "XXXX mode aktivovaný", kde  
XXXX je "Meeting", "General" alebo "Silent".

### Volanie

Zadajte číslo na hlavnú obrazovku pomocou číselnej  
klávesnice. Pred telefónnym číslom odporúčame zadať  
predvoľbu oblasti.

Stlačte <zelené slúchadlo> a zavolajte. Stlačte <červené  
slúchadlo> a ukončíte hovor.

### Prijatie hovoru

Stlačením tlačidla <zelené slúchadlo> alebo [odpoveď]  
prijmete prichádzajúci hovor.

Ak chcete hovor odmietnuť / ukončiť, stlačte <červené  
slúchadlo>.

### Textové správy

#### Odoslanie správy

Zadajte: [Menu] > [Správy] > [Napísať správu]. Zadajte  
správu pomocou klávesnice. Symboly sú napísané slovo po

slove. Tlačidlo <#> sa používa na zmenu metódy vstupu. Nasledujúce metódy sú možné: Abc - Prvé písmeno je veľké, zvyšok sú malé písmená, abc - Len malé písmená, ABC - Len veľké písmená, Číselné - Iba číslice.

Ak chcete zadať špeciálny znak, tj bodku, čiarkou, pomlčkou atď., Stlačte <\*> a vyberte zo zoznamu, alebo stlačte <1> niekoľkokrát (v inom režime ako "číselnom"). Medzi slovami zadajte medzeru stlačením tlačidla <0>. Pri zadávaní obsahu správy je potrebné stlačiť tlačidlo [Možnosti], vybrať možnosť [Odoslať do] a potom zvoliť [Zadanie čísla] alebo [Pridať z kontaktov]. Po výbere zvolte <OK> alebo <Add>, potvrdte.

## Čítanie správy

Zadajte: [Menu] > [Správy] > [Doručená pošta], vyberte správu zo zoznamu a zvolte [Možnosti] > [Zobraziť] > <Vybrať>.

## Kontakty (telefónny zoznam)

### Pridanie nového kontaktu

Zadajte: <Menu> > [Meno] > [Pridať nový kontakt] > <OK> a [na SIM1], [na SIM2] alebo [do Telefón] Vložte údaje o kontakte výberom názvu alebo čísla kurzorom a stlačením tlačidla <Edit>. Po vložení čísla / názvu stlačte <OK>. Zvoľte [Možnosti] > [Uložiť], ak chcete uložiť nový kontakt. Ak vyberiete možnosť [do Telefón], môžete do kontaktu pridať ďalšie číslo.

Ak chcete presunúť zvolený kontakt medzi kartou SIM a pamäťou telefónu, zadajte: [Menu] > [Kontakty] > [Možnosti] > [Kopírovať] a [Do SIM1], [Do SIM2].

### Vyhľadajte kontakt

Ak chcete vyhľadať kontakty, vyberte: [Menu] > [Contacts]. Zadajte prvé písmeno kontaktu. Na obrazovke sa zobrazí úplný zoznam kontaktov začínajúci daným písmenom. Ak

chcete zúžiť vyhľadávanie, zadajte nasledujúce po sebe idúce písmená. Ak chcete vyhľadať ďalší kontakt, použite navigačné tlačidlá **<hore>** alebo **<dole>**.

Vyberte kontakt a vyberte položku **[Možnosti]** a zobrazí sa nasledujúce: Zobrazenie, Odoslať textovú správu, Hovor, Upraviť, Odstrániť, Kopírovať, Pridať do čiernej listiny, Označiť viacero, Nastavenie telefónneho zoznamu.

## **Odstraňovanie kontaktov**

Ak chcete vymazať jeden kontakt, zadajte: **[Menu] > [Kontakty] > Vyhľadať kontakt, ktorý chcete odstrániť > [Možnosti] > [Vymazať] > <Áno>**.

## **Pripojenie telefónu k počítaču**

Prístroj Hammer 3 je možné pripojiť k počítaču pomocou kábla USB. Umožňuje vám zobraziť a vymieňať si údaje medzi počítačom a telefónom, keď je nainštalovaná karta microSD. Pripojte konektor microUSB do portu USB v telefóne (umiestnený v spodnej časti telefónu) a potom pripojte konektor USB k portu USB vášho počítača. V zobrazenom zozname vyberte položku **[Hromadné ukladanie]**. Tu sa nachádza obsah pamäte telefónu Možno prezerat' pomocou programu Windows Explorer.

## **Výrobné nastavenia**

Ak chcete obnoviť továrenské nastavenia, zadajte **[Menu] > [Nastavenia] > [Obnoviť pôvodné nastavenia]**, zadajte heslo telefónu a potvrdte stlačením **<OK>**. Heslo potrebné na obnovenie továrenských nastavení je: **1122**.

## **Svietidlo**

Baterku môžete zapnúť stlačením tlačidla (svietidlo) na klávesnici telefónu. Opätovným stlačením toho istého tlačidla ho vypnete.

**Riešenie problémov**

<b>Problém / správu</b>	<b>Príklad riešenia</b>
Vložte kartu SIM	Skontrolujte, či je karta SIM správne pripojená.
Zadajte PIN	Ak je karta SIM zabezpečená pomocou PIN kódu, musíte pri zapnutí telefónu zadávať kód PIN a stlačte tlačidlo <OK>.
Chyba siete	V oblastiach, kde je signál alebo príjem slabý, nemusia byť hovory dostupné. Aj prijímanie hovorov nemusí byť možné. Presuňte sa na iné miesto a skúste to znova.
Nepočujem volajúceho / volajúci ma nepočuje	Mikrofón by mal byť blízko k ústam. Skontrolujte, či nie je prekrytý mikrofón. Keď sa používa náhlavná súprava, skontrolujte, či bola správne pripojená. Skontrolujte, či nie je zabudovaný reproduktor prekrytý.
Zlá kvalita zvuku počas telefonovania	Uistite sa, že reproduktor a mikrofón nie sú zakryté.
Spojenie nemožno vytvoriť	Skontrolujte, či je správne zadané telefónne číslo. Skontrolujte, či je telefónne číslo zadané do telefónneho zoznamu správne. V prípade potreby zadajte správne telefónne číslo.
Nikto mi nemôže zavolať	Telefón musí byť zapnutý a v dosahu siete.

## **Správne používanie batérie**

Batéria v tomto zariadení môže byť napájaná nabíjačkou. Ak je úroveň nabitia batérie nízka, nabite ju. Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, pred pripojením nabíjačky ju nechajte vybitú. Ak sa nepoužíva, odpojte nabíjačku od telefónu. Nadmerné nabíjanie spôsobuje skrátenie životnosti batérie. Teplota batérie má vplyv na jej nabíjací cyklus. Pred nabíjaním batériu vychladte alebo zvýšte jej teplotu tak, aby bola podobná teplote miestnosti (približne 20°C). Ak teplota akumulátora prekročí 40°C, batéria sa nesmie nabíjať! Batériu používajte iba v súlade s jej určeným účelom. Vyhnite sa ponechaniu batérie v rozsahu magnetického poľa, pretože skracuje jej životnosť.

Nepoužívajte poškodenú batériu. Životnosť batérie môže byť skrátená, ak bola vystavená veľmi nízkym alebo veľmi vysokým teplotám - to spôsobuje interferenciu s telefónom, aj keď je batéria správne nabitá. Batériu nevhadzujte do plameňov! Nevyhadzujte vyčerpanú batériu - odošlite ju alebo ju vráťte do autorizovaného miesta recyklácie!

## **Údržba zariadenia**

Ak chcete predĺžiť životnosť zariadenia, dodržiavajte nasledujúce pravidlá: Nechajte telefón a jeho príslušenstvo mimo dosahu detí. Vyhnite sa vystavovaniu telefónu vysokým a nízkym teplotám. Môže skrátiť životnosť elektronických komponentov telefónu, roztaviť plastové časti a zničiť batériu. Vystavenie telefónu extrémnym teplotám môže znížiť úroveň ochrany. Odporúča sa, aby sa telefón nepoužíval pri teplotách nižších ako 0°C alebo vyšších ako 40°C / 104°F. Nepokúšajte sa rozoberať telefón. Neoprávnená manipulácia môže spôsobiť vážne poškodenie telefónu alebo úplné zničenie. Pri čistení používajte iba suchú handričku. Nikdy nepoužívajte žiadne

**© 2022 mPTech.** Všetky práva vyhradené **HAMMER 3 SK**  
činiteľ s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.  
Používajte iba originálne príslušenstvo; Porušenie tohto pravidla môže mať za následok zrušenie záruky.

### **Technologické kritériá**

Sieť: GSM 2G 850/900/1800/1900 MHz.

Niektoré služby môžu závisieť od poskytovateľa, stavu vašej miestnej mobilnej siete, použitej verzie použitej SIM karty a spôsobu, akým používate telefón. Ďalšie informácie získate od poskytovateľa služieb.

Pozor	Výkaz
Výrobca nezodpovedá za žiadne následky spôsobené nesprávnym používaním telefónu a nedodržaním vyššie uvedených pokynov.	Verziu softvéru je možné inovovať bez predchádzajúceho upozornenia. Zástupca si ponecháva právo určiť správnu interpretáciu vyššie uvedených pokynov.

### **Správna likvidácia elektrických a elektronických zariadení**



Zariadenie je označené preškrtnutým odpadkovým košom v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o používaných elektrických

a elektronických zariadeniach (Odpad z elektrických a elektronických zariadení - WEEE). Výrobky označené týmto symbolom sa po uplynutí doby používania nesmú likvidovať alebo zlikvidovať spolu s iným domovým odpadom. Používateľ je povinný zbaviť sa použitých elektrických a elektronických zariadení dodaním do určeného recyklačného miesta, v ktorom sa recykluje nebezpečný odpad. Zhromažďovanie tohto typu odpadu na určených miestach a skutočný proces ich obnovy prispievajú k

**© 2022 mPTech.** Všetky práva vyhradené **HAMMER 3 SK**  
ochrane prírodných zdrojov. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení je prínosom pre ľudské zdravie a životné prostredie. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu, obráťte sa na svoj miestny úrad, na miesto zberu odpadov alebo na miesto predaja, kde bolo zariadenie zakúpené.

### Správna likvidácia použitých batérií



V súlade so smernicou EÚ 2006/66/EC a zmenami zahrnutými v Smernici 2013/56/EÚ o likvidácii batérie, je produkt označený symbolom preškrtnutého smetného koša. Symbol naznačuje, že batérie používané v tomto výrobku by nemali byť likvidované s bežným domovým odpadom, ale musia byť ošetrované v súlade s právnymi predpismi a miestnymi predpismi. Nie je dovolené likvidovať batérie a akumulátory netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérií a akumulátorov musia používať dostupné zberné miesta týchto položiek, ktoré im umožňujú vrátiť sa a recyklovať. V rámci EÚ je zber a recyklácia batérií a akumulátorov predmetom samostatných postupov. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií a akumulátorov, obráťte sa na miestny úrad alebo inštitúciu na likvidáciu alebo skládku.

### Vyhlasenie o zhode so smernicami EÚ

**CE** mPTech Sp. z o.o. Zabezpečuje a deklaruje, že výrobok HAMMER 3 spĺňa všetky príslušné ustanovenia európskej smernice 2014/53/EU. Úplný text vyhlásenia o zhode so smernicou EÚ je dostupný na adrese:

<https://www.myphone.pl/qr/hammer-3>



## HAMMER 3

Číslo šarže: 202206

<b><u>Obsah balení</u></b>	
Obsah balení .....	73
<b>Distributor, autorizovaný servis a technická podpora:</b>	
C.P.A CZECH s.r.o.....	73
Vzhľad telefonu, jeho funkcie a tlačidlá .....	74
Specifikace.....	77
Vložení a nabíjení baterie .....	78
První kroky .....	79
Při prvním použití nové SIM karty .....	79
Volání .....	79
Upozornění.....	79
Úspora energie .....	80
Zprávy .....	80
Kontakty .....	80
Rychlá volba .....	80
Přiřazení rychlé volby .....	80
Profily .....	80
Jazyk .....	81
FM rádio .....	81
Upozornění.....	81
Ochrana životního prostředí.....	82
Ce prohlášení o shodě .....	82
Záruka a servis.....	83

### **Distributor, autorizovaný servis a technická podpora:**

C.P.A CZECH s.r.o.  
 U Panasoniču 376  
 Pardubice - Staré Čivice - 53006  
 Tel: 466 734 110  
 Web: [www.cpa.cz](http://www.cpa.cz)  
 Informace k výrobku naleznete na  
[www.myphone.cz](http://www.myphone.cz) nebo [www.cpa.cz](http://www.cpa.cz)

**Výrobce:**  
mPTech s.r.o.  
Nowogrodzka 31  
00-511 Varšava,  
Polsko  
Vyrobeno v Číně

### Vzhľad telefónu, jeho funkcie a tlačidlá



Pozice	Popis	Funkce
1	Displej	Barevný LCD displej.
2	Konektor sluchátek	Slouží pro připojení sluchátek.
3	Sluchátko	Reproduktor pro telefonování.
4	Svítilna	Lze zapnout/vypnout stiskem tlačítka svítilny (6).
5	Fotoaparát	Objektiv fotoaparátu.
6	Tl. svítilna	Tlačítko pro zapnutí a vypnutí svítilny.
7	Tl. hlasitosti	Tlačítko pro regulaci hlasitosti.
8	Bezpečnostní šrouby	Šrouby zadního krytu řádně dotáhněte.
9	Levá funkční klávesa	Pohotovostní režim: vstup do Menu. V menu: stiskněte pro potvrzení funkce uvedené na displeji v levém spodním rohu displeje nad danou klávesou.
10	Pravá funkční klávesa	Pohotovostní režim: Kontakty. V menu: stiskněte pro potvrzení funkce uvedené na displeji v pravém spodním rohu displeje nad touto klávesou.
11	Tlačítko pro příjem hovoru	Při přichozím hovoru stiskněte pro příjem hovoru. Pohotovostní režim: stiskněte pro vstup do seznamu hovorů.

12	Tlačítko pro Ukončení hovoru	Vypnutý telefon: Dlouhým stiskem se zapne telefon. Zapnutý telefon: Dlouhým stiskem se vypne telefon. V menu: stiskněte pro návrat na úvodní obrazovku.
13a	Navigační tlačítko Nahoru	Pohotovostní režim: vstup do Audio přehrávače. V menu: pohyb nahoru.
13b	Navigační tlačítko doprava	Pohotovostní režim: vstup do Profilů. V menu: pohyb doprava.
13c	Navigační tlačítko dolů	Pohotovostní režim: vstup do FM rádia. V menu: pohyb dolů.
13d	Navigační tlačítko doleva	Pohotovostní režim: vstup do volby jazyka. V menu: pohyb doleva.
13e	Tlačítko OK	Pohotovostní režim: krátký stisk - vstup do Menu. V menu: potvrzení zvolené funkce nebo volba uložení. Funkce tlačítka je vždy zobrazena na displeji nad tlačítkem.
14	Klávesnice	Alfanumerická klávesnice.
15	Tlačítko *	Režim psaní textu: Zobrazí nabídku symbolů. V menu: posun volby vlevo, pokud je v menu taková možnost.
16	Mikrofon	Mikrofon pro telefonování.


17	Tlačítko #	Režim psaní textu: Mění způsob vkládání znaků. Pohotovostní režim: Dlouhým stiskem se aktivuje / deaktivuje tichý režim. V menu: posun volby vpravo, pokud je v menu taková možnost.
18	Reproduktor	Hlasitý reproduktor.
19	Micro USB konektor	Slouží k nabíjení a připojení datového kabelu. Krytka musí být vždy řádně upevněna a nepoškozena, aby byl telefon vodě a prachu odolný.



**Servisní otvor. Nestrkejte do něj žádné předměty!**  
Může dojít k poškození a porušení vodotěsných prvků a tím ke ztrátě záruky.

### Specifikace

Parametry	Popis
Pásmo	GSM 850/900/1800/1900 MHz
Rozměry	133,5x58x18 mm
LCD	2,4"
Výdrž v pohotovostním režimu	až 10 dní
Doba hovoru	až 10 hodin
Baterie	2000 mAh, Li-Po
Paměť	100 SMS zpráv

	150 telefonních čísel
<b>Paměťová karta</b>	podporuje microSDHC až do 32 GB
<b>Zprávy</b>	SMS
<b>Fotoaparát</b>	VGA
<b>Bluetooth</b>	2.1
<b>GPS</b>	Ne
<b>Dodatečné funkce</b>	Audio přehrávač, video přehrávač, záznamník, budík, FM rádio, kalkulačka, možnost připojení a nabíjení přes USB
<b>Odolnost proti prachu a vodě</b>	IP68 - ponoření až do hloubky 1m po dobu max. 30 min.
<b>Vstupní parametry nabíječky:</b>	100-240V~ 0.3A, 50/60Hz
<b>Výstupní parametry nabíječky:</b>	5.0V  1A, 5.0W
<b>Průměrná účinnost během provozu (pro 230V, 50Hz):</b>	73.62%
<b>Spotřeba energie v nezátíženém stavu:</b>	méně než 0.1W

### **Vložení a nabíjení baterie**

Vložte baterii do telefonu. Kontakty baterie se musí dotýkat kontaktů v telefonu.

Uzavřete kryt baterie a ujistěte se, že nedojde k jeho uvolnění. Při manipulaci s baterií vypněte telefon a odpojte

nabíječku. Používejte pouze baterie a nabíječky, které jsou schváleny pro použití s tímto modelem.

Telefon připojte k nabíječce. Během nabíjení netelefonujte.

Pokud je baterie hodně vybitá, indikace stavu baterie se zobrazí až po několika minutách.

Pro vyjmutí baterie použijte opačný postup - otevřete kryt a vyjměte baterii.

### **První kroky**

Vložte do telefonu SIM kartu a baterii a telefon zapněte.

Pro vyjmutí baterie použijte opačný postup - otevřete kryt a vyjměte baterii.

### **Při prvním použití nové SIM karty**

Zadejte 4místný PIN kód a potvrďte.

Poznámka: PIN kód je 4místná kombinace čísel. Na zadání kódu máte maximálně 3 pokusy, po třetím nesprávném zadání bude možné SIM odblokovat pouze pomocí PUK kódu. PIN a PUK naleznete v podkladech, které jste obdrželi od mobilního operátora.

### **Volání**

Na číselné klávesnici zadejte telefonní číslo (vč. mezinárodní předvolby pokud jste v cizině, např.+420 pro ČR) a potvrďte. Volat lze i na čísla uložená v Kontaktech (Telefonním seznamu).

### **Upozornění**

Pokud se nacházíte v oblasti pokryté signálem, tísňové volání na číslo 112 můžete provádět i bez vložené SIM karty nebo se SIM bez kreditu.

Funkce během hovoru:

Během hovoru telefon podporuje různé funkce jako například Handsfree (hlasitý odposlech).

## **Úspora energie**

Pro úsporu energie doporučujeme zhasínat displej během nečinnosti telefonu. Toto lze nastavit v telefonu, aby se provádělo automaticky.

## **Zprávy**

Telefon umožňuje přijímat a odesílat zprávy. Nová přijatá zpráva je signalizována na displeji telefonu.

## **Kontakty**

Telefon je vybaven adresářem kontaktů, do kterého můžete uložit jméno a telefonní číslo. Čísla kontaktů doporučujeme ukládat v mezinárodním formátu (např. Česká republika +420, Slovensko +421, Německo +49 atd.). V telefonním seznamu lze vyhledávat kontakty uložené v telefonu nebo na SIM a poté s nimi dále pracovat (např. volat, mazat, editovat, kopírovat, odesílat SMS atd.).

## **Rychlá volba**

Pro rychlé vytočení uloženého čísla můžete v pohotovostním režimu dlouze stisknout tlačítko 2 až 9.

## **Přiřazení rychlé volby**

V menu Telefonní seznam > Volby > Nastavení > Rychlá volba > Nastavit čísla > zvolte si klávesu rychlé volby [Číslo 2-9] > Upravit > vybrat telefonní kontakt.

Rychlou volbu aktivujte Telefonní seznam > Volby > Nastavení > Rychlá volba > Stav > Zap.

Pokud máte nastavenou hlasovou schránku, můžete dlouhým stiskem tlačítka 1 vytočit její číslo.

## **Profily**

V telefonu je možné si přednastavit 5 profilů, které určí telefonu hlasitost vyzvánění, typ vyzvánění a další funkce v určitých situacích.



Menu > Nastavení > Profily

Zde si zvolte příslušný profil a v menu Volby nastavte následující - Přizpůsobit.

Vybraný profil aktivujete Menu > Nastavení > Profily > např. Hlavní > Aktivovat.

## **Jazyk**

Čeština je přednastavena jako výchozí jazyk telefonu. Pokud máte telefon v jazyce, kterému nerozumíte, nastavte telefon do základní obrazovky a postupujte dle následujících kroků: 1x levá horní klávesa (LFK) > 1x navigační klávesa doleva > 2x navigační klávesa dolů > potvrdit navigační klávesou (OK) > 1x navigační klávesa dolů > 1x navigační klávesa dolů a zde již můžete vybrat češtinu nebo jiný jazyk, který ovládáte.

## **FM rádio**

Poslech rádia je možný bez připojení sluchátek. Anténa rádia je součástí telefonu. Kvalita poslechu rádia je závislá na úrovni a kvalitě poslouchaného rádia v dané lokalitě. Rádio nemusí být plně funkční uvnitř budov. Ovládání rádia: při zapnutém rádiu použijte navigační klávesy (doleva/doprava) pro změnu frekvence. Pro změnu hlasitosti klávesy \* a #. Pro další volby zvolte menu Volby a zde si nastavte potřebné. Je-li rádio zapnuto, při příchozím hovoru se vypne a po ukončení hovoru se opět samo zapne.

## **Upozornění**

S mobilním telefonem zacházejte tak, jako s každým jiným elektronickým zařízením podobného typu. Telefon a jeho součásti chraňte před dětmi, vlhkým a prašným prostředím, extrémními teplotami, otevřeným ohněm apod.

Společnost C. P. A. CZECH s.r.o. ani jiný prodejce neodpovídá za škody vzniklé nedodržením postupů, doporučení a povinností uvedených v návodu nebo obvyklých při používání obdobných zařízení jako je Hammer 3. Jakýkoliv

zásah do telefonu ze strany zákazníka nebo neautorizovaného servisu bude znamenat ztrátu záruky, tak jako nesprávné upevnění a manipulace s těsníci prvky telefonu.

Před připojením USB kabelu k telefonu se ujistěte, že je kabel USB suchý. Zapojením kabelu do mokrého nebo vlhkého konektoru se způsobí poškození oxidací a korozí a způsobí to problémy s nabíjením telefonu

## **Návod**

Telefon se může v některých položkách lišit od návodu z důvodu různých SW verzí. Některé položky menu nemusí mít z technických důvodů český překlad. Pokud skutečný stav telefonu neodpovídá zcela přesně návodu, postupujte podle skutečné situace ve Vašem telefonu. Aktuální návod v elektronické podobě naleznete na [ww.cpa.cz](http://ww.cpa.cz). Tiskové chyby, omyly a technické změny vyhrazeny.

## **Ochrana životního prostředí**



**POZOR:** Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EU a 2006/66/EU o likvidaci elektro odpadu a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená, že na území Evropské unie musí být výrobek po ukončení jeho životnosti uložen do odděleného sběru. To se netýká pouze vašeho přístroje, ale i každého příslušenství označeného tímto symbolem. Neodhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu.

## **Ce prohlášení o shodě**

Dovozce do Evropské Unie, společnost mPTech Sp. z o.o., tímto prohlašuje, že mobilní telefon Hammer 3 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Plné znění Prohlášení o shodě je volně přístupné na internetové adrese

[http://www.cpa.cz/files/shoda\\_pl\\_hammer\\_3.pdf](http://www.cpa.cz/files/shoda_pl_hammer_3.pdf)

### **Záruka a servis**

▪ Záruka na mobilní telefon: 24 měsíců ▪ Záruka na baterii: 6 měs

